



**TEATRO DEL LAGO**
FRUTILLAR - CHILE

2012 | 2013





**TEATRO DEL LAGO**
FRUTILLAR - CHILE

Temporada

2012
2013

Elige tu Ciclo
Vive tu Color





INDICE 2012|2013

5	Idea de Bienvenida
7	Palabras de nuestros artistas
9	Espacio Tronador-Sala Nestlé
11	Anfiteatro Lago Llanquihue
13	Salones Teatro del Lago
15	Descubre Teatro del Lago
17	Formas de Pago & Puntos de Venta
19	Abono Dorado
21	Círculo Mundial de Amigos CMA
23	Cómo Aportar a Teatro del Lago
25	Agradecimientos Teatro del Lago
27	Equipo Teatro del Lago
29	Síntesis de Programación por Ciclo 2012 2013
39	Programación 2012 2013
41	Noviembre 2012
51	Diciembre 2012
63	Enero 2013
91	Febrero 2013
115	Marzo 2013
127	Abril 2013
139	Mayo 2013
149	Junio 2013
157	Julio 2013
169	Agosto 2013
177	Septiembre 2013
187	Octubre 2013

CONTENIDO Y EDICIÓN:
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN
ARTÍSTICA Y COMUNICACIONES
www.teatrodelago.cl

DISEÑO:  MAGNOLIA GRÁFICA
www.magnoliagrafica.com

IMPRESIÓN: SDL IMPRESORES
1ª edición 8.000 ejemplares

Libro de distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Todos los derechos reservados
© Teatro del Lago, 2012.

Estimados Amigos de Teatro del Lago:



Cine,
MOVE, WORDS,
Cumbres, Educación,
Conciertos, Exposiciones,
Cascanueces, Ciclo Familiar,
Abono Dorado, Música Popular,
Camping Musical, Alulú con Amaya Forch,
20.000 Butacas Educativas, Charlas sobre Sustentabilidad,
Concierto Lírico Fin de Año, Giora Schmidt, violín (EE.UU.), Escuela de las Artes-
Casa Richter, Roberto Bravo y Victoria Foust, pianistas, Orquestas Juveniles de Chile,
Gala Latina con Estrellas de Ballet del Mundo, Recital Lírico Internacional con Paula Almerares y
Richard Troxell (Argentina y EE.UU.), Lucerne Festival Strings & Sandrine Piau, Orquesta Internacional (Suiza),
Helmuth Rilling con el JSB Ensemble, Orquesta Internacional (Alemania), Creatividad en la Escuela de las Artes-
Casa Richter, Yo-Yo Ma, violonchelo y Kathryn Stott, piano (EE.UU.), precios preferenciales en compras
anticipadas, Gala 2012, Concierto Aniversario y Cena a beneficio de la Educación Creativa,
Curso Magistral de Música de Cámara, Concierto de Solistas Internacionales,
The King's Singers (Inglaterra), Concierto Guillermo Schiess,
Gil Shaham, violín (EE.UU.), Conrad Tao, piano (EE.UU.),
Cristina Gallardo-Domâs, Amancio Prada (España),
Festival Latinoamericano, 160.000 visitas al año,
DANZA PATAGONIA, The King's Speech,
JAZZ PATAGONIA, Natalia Contesse,
Show de Magia, Noche Griega,
Cine, Música, Nano Stern,
Cine Real + Té,
Los Jaivas,
Flamenco,
EduVida

...una melodía de sabores a la vuelta del concierto



...o simplemente un té o un café en el acogedor y único lugar sobre el lago



todo lo encuentra en Teatro del Lago, el Teatro Internacional en las puertas de la Patagonia Chilena.

¡Bienvenidos a nuestra Tercera Temporada 2012-2013!

SALUDOS MUSICALES

C. ULRICH BADER-SCHIESS

Director Ejecutivo Teatro del Lago

Frutillar, noviembre 2012.

“¡¡Mercie au Teatro del Lago!!
¡¡Muchas Gracias Teatro del Lago!!
¡¡Thank you very much Teatro del Lago!!

¡¡Fue una formidable aventura venir a tocar en este mágico lugar frente a este magnífico volcán!! Gracias al equipo que hizo un excelente trabajo. Bravo también al super público de Frutillar!!”.

Philippe Leygnac, actor francés

abril 2012

“Al Teatro del Lago la perla del Sur”.

Paulina González, soprano

marzo 2012

“Muchas gracias a ustedes queridos Teatro del Lago por ser el medio y gestor de tan bella tarde musical. Suyo”.

Gepe, compositor y cantante

febrero 2012

“Qué honor más grande tener la oportunidad de tocar en esta maravillosa sala en el sur de Chile. ¡Ser parte de esta filosofía es lo máximo!”

Jacques Ammon-Philippi, pianista

febrero 2012

“Gracias por el gran placer de tocar en el hermoso Teatro del Lago. Les deseamos los más increíbles conciertos en esta increíble sala”.

Gergana, Paulin, Thomas, Trio Image

febrero 2012

“Un orgullo y un privilegio presentar la Violeta en este impresionante escenario. Toda mi admiración por el trabajo de difusión del espíritu y alas de este país y el mundo”.

Andrés Wood, cineasta

febrero 2012

“Mil gracias por el profesionalismo y cariño de todos en el gran Teatro del Lago. Gracias por todo. ¡¡Qué agrado tocar acá!!”.

Javiera Parra & Los imposibles, músicos

septiembre 2012

“Siempre es un placer volver a este hermoso Teatro del Lago. Gracias por el recibimiento y la hospitalidad de todos”.

Luis Ortigoza, primer bailarín estrella Ballet de Santiago

enero 2012

Teatro del Lago 2012 | 2013

“¡Este es el teatro más lindo que jamás vi!
¡Felicitaciones!
Agradezco el cariño de todo el equipo y la cálida recepción que tuvimos. Larga vida para Teatro del Lago”.

Paula Preiss, Circo da Silva

febrero 2012

“Muchas gracias por la invitación. Felicitaciones por la maravillosa labor que están realizando. Sigán así que esto le hace bien a nuestro país”.

Klaus von Storch, astronauta

enero 2012

Palabras de nuestros Artistas

“Nunca actué en un teatro más lindo que éste. Felices con el cariño de todas las personas que trabajan aquí. Muchas gracias”

Gloria Münchmeyer, actriz

mayo 2012

“Una experiencia inolvidable, gracias a todos los que trabajan en este bello lugar que llenan de su energía. Gracias por traer cultura y dignificarla”.

Pepa, actriz “Nay Nay, el tejedor de la vida”

octubre 2012

“Al Teatro del Lago y a su equipo muchas gracias por un lugar hermoso para transmitir nuestro arte”.

Julio Bocca, director artístico Ballet Nacional SODRE

junio 2012

“Un gran placer cantar en este teatro tan maravilloso, con un elenco amable, ¡en una producción como ésta! ¡Qué lugar para debutar como Papageno! Gracias por todo”.

Philippe Spiegel, barítono “La Flauta Mágica”

febrero 2012

“El Teatro del Lago es un templo de la música. De esta forma tendremos el alma de muchos más viva, más despierta. Gracias al Teatro del Lago”

Jaime Prudencio, pianista

junio 2012

“Emotivas notas fluyen por estas paredes. Gracias por la invitación. Encantados de tocar para ustedes, hermoso lugar... ¡Viva la música!”.

Pascuala Ilabaca y Fauna, músicos

septiembre 2012

“Felicitaciones por tan notable teatro, un gran aporte para nuestra cultura y emplazado en tan bello entorno. Muchas gracias”.

Andrés Maupoint, pianista

agosto 2012

“Se siente increíble actuar sobre un lago”.

Simon Salzmann, músico Youth Orchestra of the Americas (YOA)

julio 2012

Espacio Tronador Sala Nestlé

ESPACIO TRONADOR - SALA NESTLÉ

Sala Principal Teatro del Lago

Capacidad: 1.178 butacas

Superficie: 1.040 m²

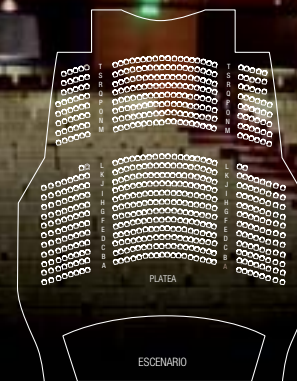


COMPRA ANTICIPADA

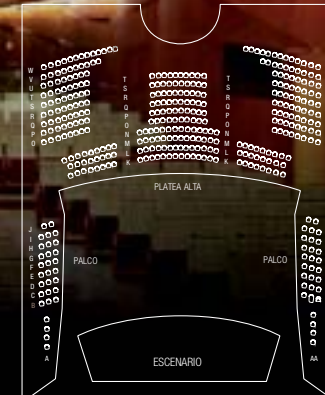
10 % descuento

Aprovecha nuestros descuentos para jóvenes y adultos.

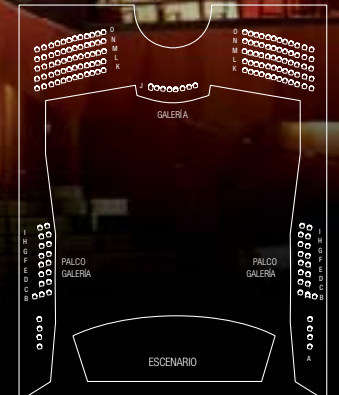
Promoción no acumulable con otras promociones.



1º Nivel | PLATEA



2º Nivel | PLATEA ALTA & PALCO



3º Nivel | GALERÍA & PALCO GALERÍA

Anfiteatro Lago Llanquihue

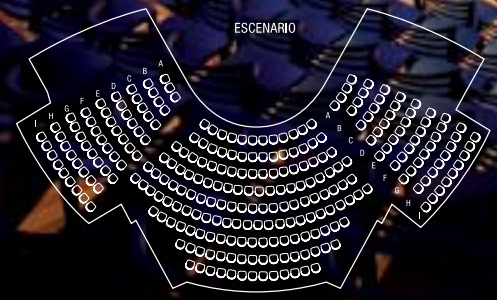


ANFITEATRO LAGO LLANQUIHUE

Vista Panorámica Lago Llanquihue
y Volcanes Osorno, Puntiagudo
y Tronador.

Capacidad: 275 personas sentadas

Superficie: 187 m²





SALÓN LAGO PUYEHUE

Capacidad: 150 personas (cóctel).

Superficie: 179 m²



SALÓN BAHÍA FRUTILLAR

Capacidad: 50 personas (cóctel).

Superficie: 41 m²



SALÓN LAGO TODOS LOS SANTOS

Capacidad: 60 personas (cóctel).

Superficie: 134 m²



CAFÉ CAPPUCCINI

Capacidad: gastronomía para 80 personas.

Superficie: 124 m²



FOYER VOLCÁN CASABLANCA

Capacidad: 200 personas (cóctel).

Superficie: 179 m²



FOYER VOLCÁN OSORNO

Capacidad: 500 personas (cóctel).

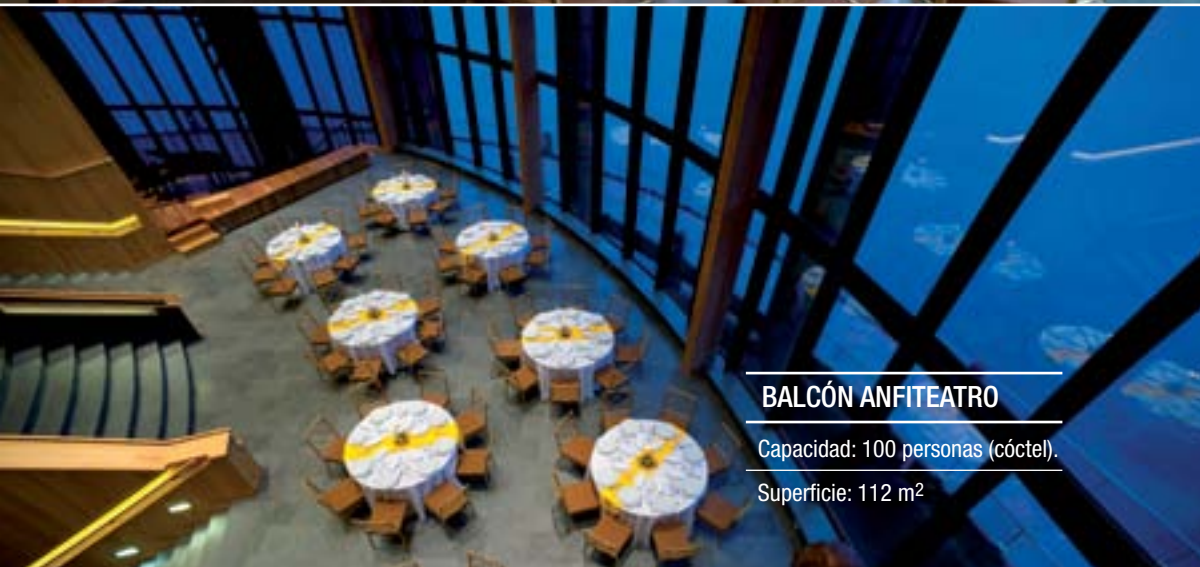
Superficie: 571 m²



FOYER VOLCÁN CALBUCO

Capacidad: 100 personas (cóctel).

Superficie: 150 m²



BALCÓN ANFITEATRO

Capacidad: 100 personas (cóctel).

Superficie: 112 m²



SALÓN PUNTA LARGA

Capacidad: 120 personas (cóctel).

Superficie: 101 m²



DESCUBRE Teatro del Lago

VISITAS GUIADAS

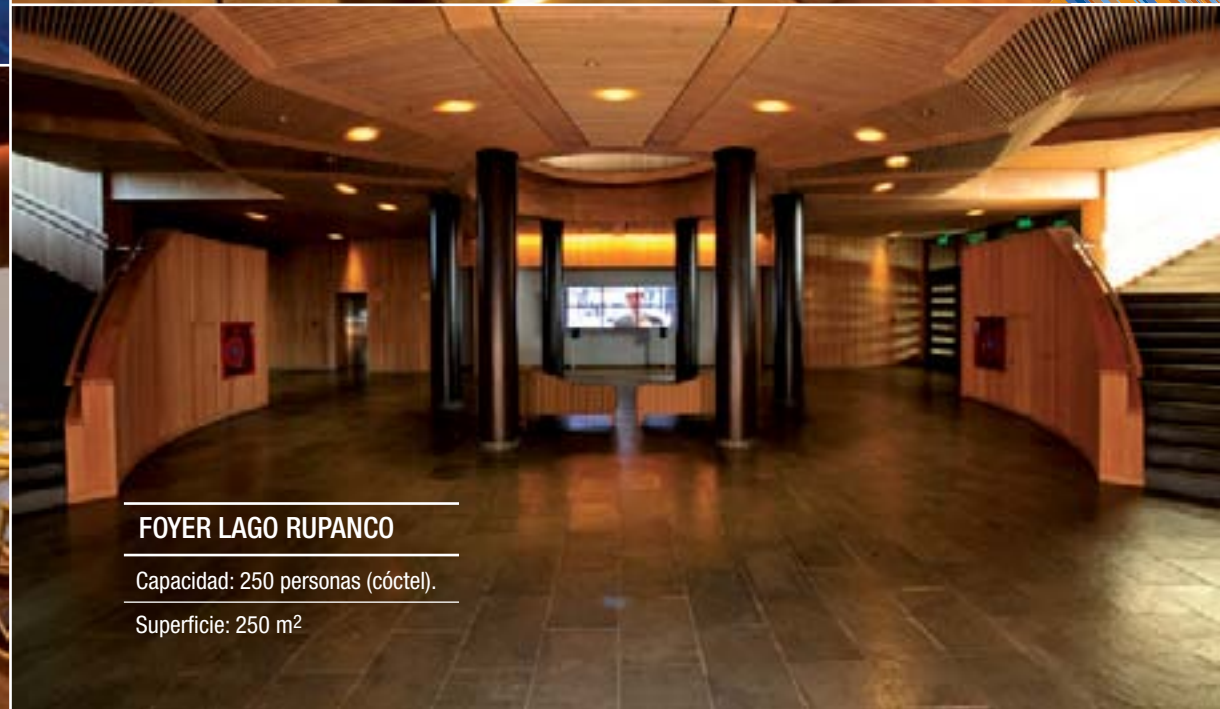
Lunes a Viernes (sujeto a disponibilidad de salones)

Horario: 12 h | Duración: 45 minutos | Valor: \$2.000

Grupos: de 6 a 20 personas

Inscripciones y más información en

boleteria@teatrodelago.cl | (56-65) 422 900



FOYER LAGO RUPANCO

Capacidad: 250 personas (cóctel).

Superficie: 250 m²



FORMAS DE PAGO & Puntos de Venta

VENTA DE ENTRADAS & RESERVAS:

www.teatrodelago.cl | boleteria@teatrodelago.cl | tel. (56-65) 421 177

PUNTOS DE VENTA TEATRO DEL LAGO

FRUTILLAR:

Boletería Teatro del Lago

Av. Philippi 1000, Frutillar Bajo
tel. (56-65) 421 177

Horario de atención: lunes a domingo de 10 a 18 h

SANTIAGO:

Edificio Transoceánica

Av. Santa María 5888, 3er Piso, Vitacura
tel. (56-2) 957 0200

Horario de atención: lunes a viernes de 9:30 a 18 h

OSORNO:

Oficinas del Diario Austral de Osorno

Bernardo O'Higgins 870, tel. (56-65) 222 302

PUERTO MONTT:

Casa Club El Llanquihue, Illapel n° 10

Mall Paseo Costanera, 2º nivel, tel. (56-65) 343 768

PTO. VARAS:

Casa Club Puerto Varas

Av. Los Colonos 1083, celular (56-9) 7 210 78 37

RESERVAS TELEFÓNICAS

Se retiran en Boletería con identificación. La reserva debe ser pagada a más tardar 24 horas antes de la función. Ningún cambio, reintegros o devoluciones se encuentran permitidos.

BUTACAS EDUCATIVAS LIBERADAS

Dirigido a escuelas y colegios, escolares, profesores y apoderados (con reserva anticipada por lo menos una semana antes del evento).

Butacas sujetas a disponibilidad. Inscripciones y más información en educacion@teatrodelago.cl

ESTUDIANTES

Los estudiantes deben mostrar su credencial escolar o universitaria para acceder al valor preferencial.

NIÑOS

Se consideran desde los 2 hasta los 12 años.

Los niños entre 2 y 8 años pueden permanecer en la Guardería Creativa, sin costo.

Teatro del Lago se reserva el derecho de modificar fechas, horarios, elencos y obras, por razones de fuerza mayor.

Teatro del Lago se reserva el derecho de admisión.

CÓMO LLEGAR A TEATRO DEL LAGO

ACCESO AÉREO



A 1 hora y 20 minutos de vuelo desde Santiago de Chile, aterrizando en el Aeropuerto El Tepual de Puerto Montt (a 45 minutos por tierra de Frutillar). También es posible acceder vía aeropuertos de Osorno (a 1 hora de Frutillar) y Valdivia (a 2 horas de Frutillar), aptos sólo para vuelos nacionales.

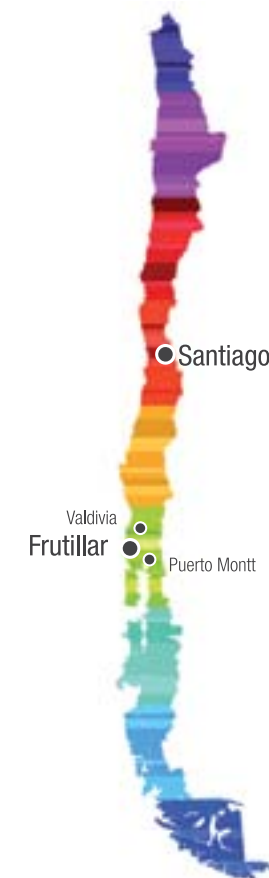
ACCESO TERRESTRE

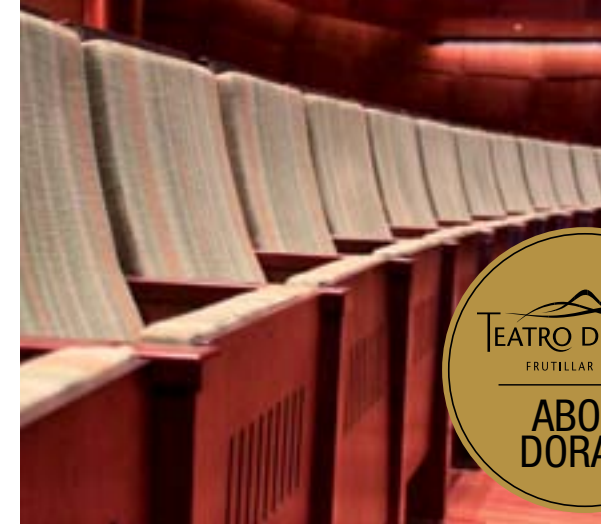


Teatro del Lago se encuentra a treinta minutos en auto o bus, de la ciudad de Puerto Montt y a cincuenta minutos de Osorno. A través de la Ruta Panamericana R5, que une la capital (Santiago) con Puerto Montt, se accede al Lago Llanquihue y a Frutillar a una distancia de 1000 km. Además, el acceso desde Argentina a través de la Ruta Internacional R225 (Cruce de Lagos) nos une en un viaje de 5 horas con Bariloche, Argentina.

DESCUENTOS A GRUPOS (por evento)

10 % descuento	9 - 15 personas
15 % descuento	16 - 25 personas
20 % descuento	26 - 50 personas
25 % descuento	50 ó + personas





ABONO DORADO

Todo el año una butaca sólo para ti

Lo invitamos a sumarse a una nueva manera de participar en toda nuestra programación artística y a la vez apoyar la labor educativa con la comunidad y la misión del Teatro.

Este nuevo *Abono Dorado* permite reservar una butaca exclusivamente para usted, con la ubicación de su preferencia, para toda la Temporada 2012 | 2013.

Por \$700.000, podrá disfrutar en más de 25 conciertos nacionales e internacionales en Espacio Tronador-Sala Nestlé, nuestra sala de conciertos premiada internacionalmente por su acústica y su arquitectura inigualables.

Las butacas adquiridas que por alguna razón no vayan a ser utilizadas en ciertos espectáculos, se entregarán a Teatro del Lago 10 días antes de la función.

Los abonados se incorporan al Círculo Mundial de Amigos (CMA), en la Categoría Oro con sus respectivos beneficios.

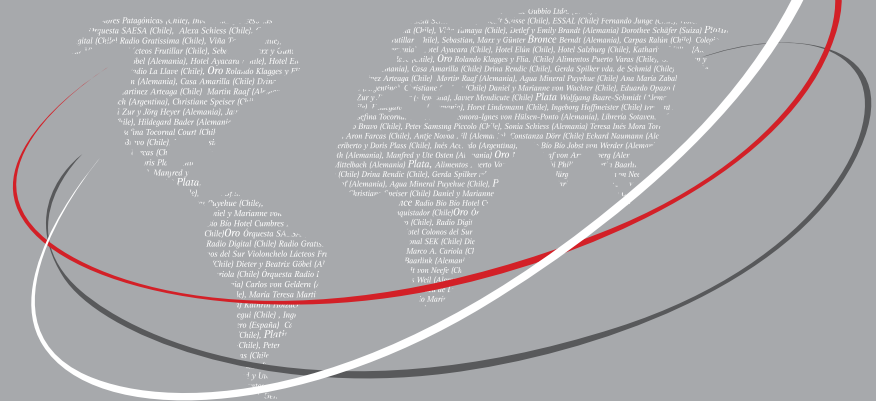
Más Información en

amigos@teatrodellago.cl ó al teléfono (56-65) 421 177



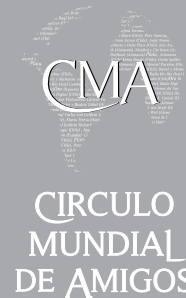
Círculo Mundial de Amigos CMA Teatro del Lago

El Círculo Mundial de Amigos (CMA) es un grupo de personas, que comparte nuestra filosofía y apoya la realización de nuestras actividades, permitiendo que la música y las artes lleguen cada vez a más personas de la comunidad. Agradecemos a ellos y a todos quienes colaboran con la misión de Teatro del Lago.



Lo invitamos a ser parte del Círculo Mundial de Amigos (CMA) de Teatro del Lago y apoyar nuestra misión.

amigos@teatrodellago.cl



“ Teatro del Lago es un hito no sólo para la música y el arte, sino que también para la enseñanza de la música. ”

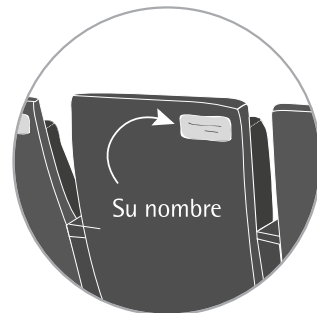
Jacqueline Plass,
Subsecretaría de Turismo

PATROCINIO de butacas

DEJE SU HUELLA EN TEATRO DEL LAGO

Lo invitamos a ser parte de una comunidad exclusiva de amigos y amigos de Teatro del Lago que, a través del patrocinio de butacas en Espacio Tronador-Sala Nestlé, apoya nuestra filosofía y labor educativa.

Por **US\$800**, usted podrá dejar una huella importante en Teatro del Lago para futuras generaciones de artistas, alumnos, músicos y familias. Cada butaca llevará para siempre el nombre de su patrocinador y además, da derecho a una entrada a un espectáculo a elección.



Los aportes recaudados por el patrocinio de butacas serán depositados en una cuenta de inversión para obtener intereses. El fin es que en el futuro las utilidades que generen estos recursos se deriven al presupuesto operativo para la realización de nuestros programas educativos.

Para mayor información
www.teatrodellago.cl
amigos@teatrodellago.cl

BECAS Escuela de las Artes-Casa Richter

APADRINE HOY A UN ALUMNO

Nuestra filosofía se basa en que cualquier actividad cultural y artística enriquece y mejora la calidad de vida de la comunidad.

Lo invitamos a ser parte de una comunidad de amigos de Teatro del Lago que, a través del financiamiento de becas, da acceso a cursos de música y artes para niños y jóvenes de la Región de los Lagos. Los aportes recaudados por el apadrinamiento de estos alumnos serán usados para financiar clases y materiales de cursos en la Escuela de las Artes.

100 BECAS A FINANCIARSE ANUALMENTE:

BECA Grupal	MEDIA BECA Individual	BECA Individual
\$100.000	\$250.000	\$500.000

PADRINOS RECIBIRÁN:

Informe Anual
sobre el desempeño del alumno

Invitación a la presentación de fin de año de la Escuela de las Artes-Casa Richter

Las donaciones de Empresas son acogidas a la Ley de Donaciones Culturales

QUIERO aportar

A LA LABOR EDUCATIVA DE TEATRO DEL LAGO

FAVOR COMPLETAR LA ALTERNATIVA DE SU PREFERENCIA

CÍRCULO MUNDIAL DE AMIGOS (CMA)
 Seleccione la categoría a la cual desea pertenecer | *Aporte Anual*

Bronce Plata Oro Platinum
 \$25.000 \$100.000 \$250.000 \$500.000

PATROCINIO DE BUTACAS _ US \$800

BECAS ALUMNOS ESCUELA DE ARTES - CASA RICHTER

Beca Grupal Media Beca Individual Beca Individual
 \$100.000 \$250.000 \$500.000

Fecha de ingreso ____/____/____

Nombres _____

Apellidos _____

Email _____

Teléfono _____

Dirección _____

Ciudad _____

Región _____

País _____

Fecha de Nacimiento ____/____/____

ÁREAS DE INTERÉS

- Exposiciones Ópera Danza
 Cine Ballet Música Popular
 Charlas Jazz Actividades Familiares
 Teatro Música Clásica

MÉTODO DE PAGO

- Cheque nominativo a "Corporación Cultural Teatro del Lago"
 Tarjeta de Crédito Transferencia electrónica

Cuenta Corriente: 61-21652-9
 Corporación Cultural Teatro del Lago
 RUT: 65.761.400-9
 Banco Santander
amigos@teatrodellago.cl

Autorizo a Teatro del Lago a utilizar la información contenida en este formulario para el envío de beneficios, promociones e información.

Firma

Agradecemos el apoyo a la misión de la Corporación Teatro del Lago y sus actividades educativas.

“ El Arte de apoyar el Arte ”

AGRADECEMOS

a las empresas que apoyaron nuestra programación artística 2012





NICOLA BADER-SCHIESS
 Presidenta Ejecutiva
 Corporación Cultural Teatro del Lago

Elsbeth König S.
 Asistente Ejecutiva, Santiago

C. ULRICH BADER-SCHIESS
 Director Ejecutivo
 Teatro del Lago

Isabel Uribe H.
 Asistente Ejecutiva, Frutillar

PROGRAMACIÓN ARTÍSTICA & COMUNICACIONES

Carmen Gloria Larenas de la F.
 Gerente de Programación Artística y Comunicaciones

Evelyn Aravena G.
 Jefa de Prensa y Contenido
Cecilia Bravo C.
Angélica García (S)
 Jefa de Proyectos Artísticos y Tours

COMERCIAL

Simone Emmison
 Gerente Comercial
Andrés Espinosa A.
 Strategic Alliances
Daniela Varela L.
 Jefa de Marketing
Macarena Barros J.
 Fundraising
Lorena Held K.
 Jefa Tienda T-Arte

EDUCACIÓN & ESCUELA DE LAS ARTES -CASA RICHTER

Alejandra Flores R.
 Administradora Escuela de las Artes-Casa Richter
Heidy Zarges V.
 Secretaria Escuela de las Artes-Casa Richter

PRODUCCIÓN

Mario Soave C.
 Director Técnico y Producción

Guillermo Martínez
 Jefe Técnico

ILUMINACIÓN
 Carlos Altamirano C.
 Gonzalo Rehbein U.
 Felipe Muñoz H.

AUDIO Y VIDEO
 Joaquín Luppi S-M.

TRAMOYAS
 Cristián Guerrero C.
 Cristián Aguilera A.
 Eduardo Aguilera A.
 Alfredo Mancilla H.

CARPINTERÍA
 César Almonacid F.
 Manuel Acevedo S.
 Pablo Quejas B.

MAESTRANZA Y HERRERÍA

ELÉCTRICO
 Patricio González G.

OPERACIÓN Y CALIDAD DE SERVICIO

Alejandra Flores R.
 Subgerente de Operaciones y Calidad de Servicio

Andrea Henríquez H.
 Ejecutora de Eventos
Gastronomía TdL

Mi Bistró, Café CapPuccini, Banquetería TdL
Régis Dugard

Supervisor de Alimentos y Bebidas
Alberto Jaegerl

Chef Executive
Mescal Muñoz C.
 Jefa de Boletería
Eduardo Orellana B.

Jefa de Operaciones y Seguridad

Pedro Salamanca Z.
 Supervisor Operaciones
Ricardo Castillo
 Supervisor Seguridad

Ismelda Olavarría
 Supervisora Aseo

EQUIPO OPERACIONES

Jaime Rojas V.
 Víctor Villarroel F.
 Sergio Huenquiao
 Jorge Díaz
 Yerson Soto
 Gerardo Vidal
 Rodrigo Astete
 Paulo Bahamonde
 Luis Miranda
 Yoselyn Velásquez
 Corita Bastidas
 Ninette Hechenleitner
 Carmen Villegas
 Sandra Soto C.
 Cristián Rojas
 José Galindo

FINANZAS & ADMINISTRACIÓN

Cristián Valdés B.
 Subgerente Administración y Finanzas

Miguel Hernández
 Ingeniero Control de Gestión e Informática

Delmiro Maldonado C.
 Encargado Bodega

Miguel Ángel Gajardo J.
 Jefe de Contabilidad

Mauricio Gutiérrez G.
 Administrativo Contable

César Muñoz
 Jefe de Mantención e Infraestructura

EQUIPO MANTENCIÓN E INFRAESTRUCTURA

Miguel Ampuero G.
Carlos Aguilar S.

Paulina Quiroz S.
 Jefa Administrativa y Recursos Humanos

Hugo Concha M.
 Asistente Administrativo, Santiago

Virgina Azcárraga D.
 Asistente Administrativa, Frutillar

SÍNTESIS

de Programación por Ciclo

2012|2013

Yo-Yo Ma _Archivo personal del artista



CUMBRES

Teatro del Lago 2012 | 2013 | 29

NOVIEMBRE

Gala 2012

Romeo & Julia Kören

Coro Dramático (Suecia)

“Amor en el Renacimiento” _19 h

“Shakespeare’s Dreams” _21 h

Benoît Malmberg, director

Clifton Taylor, iluminación

Sábado 3 de noviembre

MARZO

Concierto Semana Santa

Johann Sebastian Bach Ensemble (Alemania)

Helmuth Rilling, director

J.S. Bach: Pasión según San Mateo

Sábado 30 de marzo, 19 h

ABRIL

Concierto Ciclo Internacional

Yo-Yo Ma, violonchelo

Kathryn Stott, piano

Sábado 27 de abril, 19 h

JULIO

Festival de Invierno 2013

Jazz Patagonia & Danza Patagonia

Viernes 12 al martes 16 de julio

Les presentamos bajo este título, aquellos proyectos, artistas y espectáculos que marcarán un hito por su nivel artístico y aporte al desarrollo de la música y el arte en Teatro del Lago.

Este 2013, forman parte del Ciclo Cumbres, el gran violonchelista Yo-Yo Ma junto a Kathryn Stott, Johann Sebastian Bach Ensemble con Helmuth Rilling a la cabeza; nuestro Festival de Invierno, que incluirá el exitoso *Jazz Patagonia* en su segunda versión y el primer *Danza Patagonia* con la presencia de la compañía norteamericana Philadanco!, entre otros.

A escalar hasta alcanzar la cima...



CINE

ENERO

"NO, La película"

(Chile, 2012)

Pablo Larraín, director
Gael García Bernal, actor

Sábado 5 de enero, 17 h

FEBRERO

"In Search of Beethoven"

(EE.UU., 2009)

Phil Grabsky, director

Sábado 23 de febrero, 17 h

MARZO

"El Artista"

(EE.UU., 2011)

Jean Dujardin | Bérénice Bejo | John Goodman
James Cromwell | Malcolm McDowell, actores

Domingo 17 de marzo, 17 h

ABRIL

"Medianoche en París"

(EE.UU., 2011)

Woody Allen, director
Owen Wilson | Rachel McAdams
Kathy Bates, actores

Sábado 6 de abril, 17 h

MAYO

Real + Té

"The King's Speech" ("El Discurso del Rey")

(Inglaterra, 2010)

Tom Hooper, director

Sábado 4 de mayo, 17 h

JULIO

"Vacaciones en Roma"

(EE.UU., 1953)

William Wyler, director

Sábado 6 de julio, 17 h

OCTUBRE

"Julie & Julia"

(EE.UU., 2009)

Nora Ephron, directora

Sábado 12 de octubre, 19 h

Nuestra cartelera de cine cada año ha cautivado a una audiencia diversa y dispuesta a disfrutar de filmes clásicos inolvidables, y de aquellos más nuevos que han impactado en su estreno. Este 2013, debido al éxito de nuestra temporada anterior, las sesiones se realizarán en el acogedor Café Capuccini donde el público podrá disfrutar también de un delicioso té inglés en todas las funciones.



CONCIERTOS

NOVIEMBRE

1er Festival de Orquestas Juveniles Teatro del Lago de Frutillar

Sábado 17 de noviembre, 19 h

DICIEMBRE

Concierto de Fin de Año

Paulina González, soprano | Javier Arrey, barítono
José Azócar, tenor | Jorge Hevia, piano

Sábado 29 de diciembre, 20 h

ENERO

Giora Schmidt, violín (EE.UU.)

Rohan de Silva, piano (Sri Lanka)

Viernes 11 de enero, 20 h

"De Europa a Latinoamérica: un viaje a través del piano"

Roberto Bravo, piano | Victoria Foust, piano

Jueves 17 de enero, 20 h

"Estrellas Líricas, la magia de la Ópera"

Paula Almenares, soprano | Richard Troxell, tenor
Victoria Foust, piano

Sábado 19 de enero, 20 h

FEBRERO

Cristina Gallardo-Domâs, soprano

Jorge Hevia, piano

Sábado 16 de febrero, 20 h

Solistas Internacionales

Jacques Ammon-Philippi, director y pianista

Domingo 24 de febrero, 19 h

MAYO

The King's Singers (Inglaterra)

Domingo 19 de mayo, 19 h

JUNIO

Orquesta Internacional Lucerne Festival Strings (Suiza)
& **Sandrine Piau** (Francia)

Sábado 22 de junio, 19 h

AGOSTO

Gil Shaham, violín (EE.UU./Israel)

Sábado 17 de agosto, 19 h

OCTUBRE

Conrad Tao, piano (EE.UU.)

Sábado 5 de octubre, 19 h

Reunimos en este ciclo a jóvenes artistas como el pianista Conrad Tao, y a otros ya consagrados como Lucerne Festival Strings & Sandrine Piau, la soprano francesa que triunfa en el mundo. Buena música para disfrutar en un espacio de acústica única.

CICLO FAMILIAR

ENERO

Teatro Infantil

"Una mañanita parti"

Compañía Teatro de Ocasión

Domingo 6 de enero, 12 y 17 h

ABRIL

Show de Magia

"Ilusión en el Lago"

Carlos Arce, mago

Sábado 13 de abril, 17 h

Cuentacuentos

"Versiones originales de Cuentos Clásicos"

María Izquierdo, directora y actriz

Sábado 20 de abril, 12 y 17 h

JUNIO

Teatro Negro

"Micromundo"

Compañía Engranaje (Chile)

Domingo 16 de junio, 17 h

AGOSTO

Mimo

"Ha Ha Ha"

Compañía Okidok (Bélgica)

Sábado 10 de agosto, 17 h

En Teatro del Lago proponemos nuestros espacios como lugares de encuentro para la familia. Padres, hijos, abuelos, primos o amigos, pueden disfrutar sanamente de propuestas clásicas e innovadoras que agrupamos en el Ciclo Familiar.

La idea al convocar a la familia es que disfruten de interesantes propuestas artísticas y también generar una conversación entre adultos y jóvenes respecto a diferentes temas.



DICIEMBRE

Concierto Navidad
"Alulú"

Amaya Forch, cantante

Con la participación de niños del Coro de Escuela de las Artes-Casa Richter

Maxiel Marchant, directora

Sábado 15 de diciembre, 18 h

FEBRERO

Concierto Día de los Enamorados

"Veinte Canciones de Amor & un Poema esperado"

Amancio Prada, cantautor (España)

Jueves 14 de febrero, 20 h

MAYO

Concierto

"Rosa Corazón"

Pink Milk (Chile)

Sábado 11 de mayo, 19 h

SEPTIEMBRE

Teatro Festival Latinoamericano

"Juan Salvador Tramoza"

Compañía La Mona Ilustre (Chile)

Domingo 1 de septiembre, 17 h

Concierto Festival Latinoamericano

Nano Stern & Banda (Chile)

Nano Stern, compositor, voz, guitarra, violín y flauta

Hermes Villalobos, voces, flauta, cajón y percusiones

Magdalena Rust, voz, violonchelo y melódica

Daniel Rodríguez, batería

Patricio Rojas, bajo

Sábado 7 de septiembre, 19 h

Concierto Festival Latinoamericano

Natalia Contesse (Chile)

Natalia Contesse, guitarras y voz

Javier Cornejo, violín, piano, voz

Rodrigo Espinoza, contrabajo

Nicolás Ríos, percusiones

Claudio Alarcón, guitarra y voz

Sábado 14 de septiembre, 19 h

Concierto Festival Latinoamericano

"Medio siglo de Los Jaivas"

Los Jaivas (Chile)

Claudio Parra, piano

Ankatu Alquinta, guitarra eléctrica

Francisco Bosco, teclado y maderas

Carlos Cabezas, voz principal y multiinstrumentista

Mario Mutis, voz y bajo

Juanita Parra, batería

Sábado 21 de septiembre, 20 h

La música popular continúa ampliando su presencia en Teatro del Lago, a través de las voces jóvenes y los artistas consagrados que ya forman parte del inconsciente colectivo. Ritmo, poesía y raíces son parte de este ciclo.

Una cita con lo mejor de lo nuestro.



NOVIEMBRE

1ª Presentación Fin de Año
**Alumnos Escuela de las Artes-
Casa Richter**

Domingo 25 de noviembre, 18 h

DICIEMBRE

2ª Presentación Fin de Año
**Alumnos Escuela de las Artes-
Casa Richter**

Sábado 1 de diciembre, 12 y 18 h

ENERO

Curso Magistral
Camping Musical 2013

Lunes 7 al domingo 13 de enero

Concierto Clausura Camping Musical 2013

Domingo 13 de enero, 17 h

**Concierto Clausura Taller de Coro
para jóvenes**

Viernes 18 de enero, 19 h

ENERO - FEBRERO

Talleres de Verano

“Disfrutemos la música” | Coro para jóvenes | “Juguemos a las artes” | Ballet Clásico | Arte Infantil “Forma & Color” | Taller Floral | ¡Bienvenidos al Circo! | “Dibujando la música, la historia y sus personajes” | Hip Hop: “Ritmo & movimiento” | “Cuidado con desaparecer: un, dos, tres ¡Magia!”

FEBRERO

Curso Magistral
CMMC Internacional

Curso Magistral de Música de Cámara Internacional

Sábado 23 de febrero al sábado 2 de marzo

MARZO

Concierto de Clausura
Alumnos CMMC Internacional

Sábado 2 de marzo, 17 h

Descubre tu Talento

Sábado 9 de marzo, 15 a 18 h

**Comienza proceso de Certificación RAD de Curso de
Ballet Escuela de las Artes-Casa Richter**

Lunes 11 de marzo en adelante

Academia Frutillar J.S Bach

Clases magistrales & lectura de conciertos

Miércoles 27 al viernes 29 de marzo

ABRIL

Concierto Didáctico
Profesores de Escuela de las Artes-Casa Richter

Sábado 6 de abril, 12 h

MAYO

Curso Magistral
VIII Jornadas de Guitarra Clásica

Carlos Pérez, director

Jueves 2 al domingo 5 de mayo

Concierto Clausura Alumnos

Domingo 5 de mayo, 17 h

AGOSTO

Premiación Concurso Interescolar
“Inspirame...Julio Verne”

Sábado 31 de agosto, 12 h

SEPTIEMBRE

Taller de Música con Nano Stern

Viernes 6 de septiembre, 15 a 18 h

EDUCACIÓN

“M2” _Archivo de la compañía



MOVE

DICIEMBRE

Ballet
**“Cascanueces & Las Princesas
Encantadas”**

Ballet Metropolitano de Buenos Aires (Argentina)

Leonardo Reale, director

Con la participación de alumnos de Ballet de
Escuela de las Artes-Casa Richter

Rosita Barra, directora

Sábado 8, 18 h y domingo 9 de diciembre, 18 h

ENERO

Ballet & Danza

Gala Latina Internacional de Danza

Luis Ortigoza, Primer Bailarín Estrella Ballet de Santiago

Anette Delgado y Dani Hernández, Primeros Bailarines Ballet
Nacional de Cuba

María Ricetto y Guillermo Núñez, Primeros Bailarines Ballet

Nacional SODRE (BNS, Uruguay)

Compañía M2, Paula Moret, directora

Sábado 12 de enero, 20 h

FEBRERO

Flamenco

“Gira Flamenca”

Alicia Fiuri, bailaora (Argentina)

Néstor Spada, bailaor (Argentina)

Domingo 10 de febrero, 20 h

MARZO

Noche Griega

Ballet Griego Elefthería (Argentina)

Nikos Kostakopoulos, director

Sábado 23 de marzo, 19 h

El ritmo y grandes nombres de la danza nacional e internacional, llegarán este año hasta Frutillar. La Gala del mes de enero, reunirá a bailarines de Cuba, Uruguay y Santiago, mientras la compañía Philadanco! de Filadelfia llenará de ritmo y energía el invierno de Julio.

También tendremos el debut de un programa educacional llamado “¡Puedes Bailar!”, Philadanco! y desde Argentina el color de Grecia con sus danzas más propias.



WORDS

ENERO

Sustentabilidad

**“Cero energía-cero emisiones
cero pérdida: en la arquitectura
del mañana. Caso: Teatro del Lago”**

Bernd Haller, arquitecto
Viernes 4 de enero, 19 h

Educación

“Normas & límites, educación para la vida”

Amanda Céspedes, neuropsiquiatra infanto-juvenil
Sábado 12 de enero, 16 h

FEBRERO

“Encuentro con...”

Cristina Gallardo-Domàs & Amancio Prada

Juan Antonio Muñoz y Uli Bader, conductores
Viernes 15 de febrero, 20 h

JUNIO

Día del Padre

**“La familia humana en el amar,
el jugar y la confianza”**

Ximena Dávila y Humberto Maturana
Sábado 15 de junio, 17 h

JULIO

Sustentabilidad

**“Ciudades humanas, inteligentes
y sustentables para ciudadanos
felices, sanos y responsables”**

Orlando Mingo, charlista
Sábado 27 de julio, 19 h

Para 2013 y haciendo eco de la contingencia nacional e internacional, hemos concentrado las charlas en dos áreas: la sustentabilidad energética y la educación. Es así, como los expertos arquitectos Bernd Haller y Orlando Mingo se darán cita en Teatro del Lago, para explicar, proponer y defender sus puntos de vista.

En lo educativo, tendremos a tres especialistas de trayectoria amplia y decisiva, Amanda Céspedes y Humberto Maturana junto a Ximena Dávila, para hablar de la educación, los hijos y el amor.



EXPOSICIONES

NOVIEMBRE

“Allegro Pianissimo”

Paula Ceroni, artista visual
Inaugurada el Sábado 13 de octubre

DICIEMBRE-ENERO

“Studio Harcourt: 75 años de Historia”

Fotografía
Inauguración: Sábado 8 de diciembre, 12 h

FEBRERO-MARZO

Rojas Quijada: “40 Años”

Luis Rojas Quijada, pintor
Inauguración: Domingo 10 de febrero, 12 h

ABRIL-MAYO

“Semejanza & Repetición”

Florencia Montero, artista visual
Inauguración: Sábado 6 de abril, 12 h

JUNIO-JULIO

“Teatro del Lago, Lado B”

Andrés Amengual, fotógrafo
Inauguración: Sábado 1 de junio, 12 h

AGOSTO-SEPTIEMBRE

“Valparaíso: Nuestra Mirada”

Exposición Colectiva del Taller de Acuarela de Lea Kleiner
Inauguración: Sábado 3 de agosto, 12 h

OCTUBRE-NOVIEMBRE

“Kümtum”

María Teresa Curaqueo Loncón, artista
Leslye Palacios Novoa, montaje
Inauguración: Sábado 5 de octubre, 12 h

** Entrada liberada para todas las exposiciones.*

La pintura, la fotografía y la acuarela, tendrán un espacio en nuestro ciclo de exposiciones.

Artistas consagrados como Luis Rojas Quijada, que cumple 40 años de trayectoria artística, se alternarán con talentos emergentes como Florencia Montero y el lente de Andrés Amengual con una serie backstage de los artistas y espectáculos de Teatro del Lago.



PROGRAMACIÓN

2012|2013





"Romeo & Julia Kören" _Archivo RUK



"Romeo & Julia Kören" _Archivo RUK



(3)



Ballet _Archivo Teatro del Lago



Archivo Fundación Orquestas Juveniles e Infantiles Chile

EXPOSICIÓN

"Allegro Pianissimo"

Paula Ceroni, artista visual

(Inaugurada el Sábado 13 de octubre)

CUMBRES | Gala 2012

Romeo & Julia Kören

Coro Dramático (Suecia)

"Amor en el Renacimiento" _19 h

"Shakespeare's Dreams" _21 h

Benoît Malmberg, director

Clifton Taylor, diseño de iluminación (EE.UU.)

Sábado 3

CONCIERTO | Puertas Abiertas

1er Festival de Orquestas Juveniles

Teatro del Lago de Frutillar

Orquesta Juvenil Conservatorio de Música

UACH - CIFAN de Valdivia

Pablo Matamala, director

Orquesta Sinfónica Juvenil Rocas de Santo Domingo

Pablo Yáñez, director

Orquesta Clásica UCN de Antofagasta

Sergio Valencia, director

Orquesta Colegio Domingo Santa María

de Puerto Montt

Alonso Ojeda, director

Orquesta Sinfónica Juvenil Región de Los Lagos

Sábado 17, 19 h

EDUCACIÓN | 1ª Presentación Fin de Año

Alumnos Escuela de las Artes-Casa Richter

Práctica en conjunto y ballet

Domingo 25, 18 h

J	1
V	2
S	3
D	4
L	5
M	6
J	7
M	8
V	9
S	10
D	11
L	12
M	13
M	14
J	15
V	16
S	17
D	18
L	19
M	20
M	21
J	22
V	23
S	24
D	25
L	26
M	27
M	28
J	29
V	30

EXPOSICIÓN

“Allegro Pianíssimo”

Paula Ceroni, artista visual

** Abierta al público hasta fines de noviembre.*

A través del color, lo lineal, la curva y el volumen, la artista ha construido y transformado el piano y su forma. Utilizando diferentes texturas y aprovechando telas, delicadas puntadas, letras y el origami, la invitación es a descubrir, imaginar y también jugar.

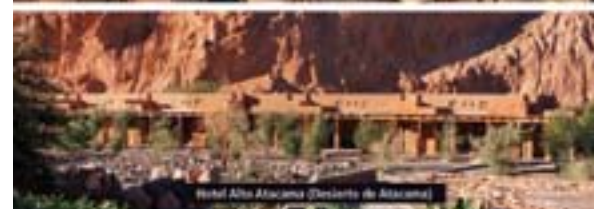
Inaugurada el **Sábado 13 de octubre**

Salón *Lago Puyehue*

Entrada Liberada



INNOVANDO...
Y APORTANDO A LA
COMUNIDAD
...y a la cultura



Empresas Transoceánica

La compañía de los Premios Nobel
por única vez en Chile.

CUMBRES | Gala 2012

Romeo & Julia Kören

“Amor en el Renacimiento” | Concierto Aniversario_19 h

“Shakespeare’s Dreams” | Cena a beneficio de la Educación Creativa_21 h

Premio Ingmar Bergman, 2010 (Suecia)

Benoît Malmberg, director (Suecia)

Clifton Taylor, diseño de iluminación (EE.UU.)

Un Coro Dramático, como se define Romeo & Julia Kören, une música y texto, dando pie a espectáculos únicos e irrepetibles que transitan entre la figura de Concierto y de Teatro sin límites.

Por cinco años, Romeo & Julia Kören ha estado a cargo de la intervención artística que se ofrece durante la Cena de los Premios Nobel de Literatura así como de la intervención artística en la boda de la Princesa Victoria de Suecia.

Ganadores el Premio Ingmar Bergman 2010, sus integrantes se presentarán por única vez en Chile en Teatro del Lago, en el marco de la Gala 2012. Mientras en

el Concierto de las 19 horas, escenificarán un programa llamado “Amor en el Renacimiento”, que incluirá obras de compositores europeos como Claudio Monteverdi, y textos de diversos autores, en la Cena a beneficio de la Educación Creativa a las 21 horas, realizará una intervención llamada “Shakespeare’s Dreams” con textos de obras como “La Tempestad” del mismo autor inglés.

Ambos espectáculos contarán con la mágica iluminación del artista estadounidense Clifton Taylor.

Sábado 3 de noviembre, 19 h

www.romeo-julia.se



Sábado 17 de noviembre, 19 h

www.foji.cl

Entrada Liberada

CONCIERTO | Puertas Abiertas

1^{er} Festival de Orquestas Juveniles Teatro del Lago de Frutillar

Orquesta Juvenil Conservatorio de Música UACH - CIFAN de Valdivia
Pablo Matamala, director

Orquesta Sinfónica Juvenil Rocas de Santo Domingo
Pablo Yáñez, director

Orquesta Clásica UCN de Antofagasta
Sergio Valencia, director

Orquesta Colegio Domingo Santa María de Puerto Montt
Alonso Ojeda, director

Orquesta Sinfónica Juvenil Región de Los Lagos

Con mucho orgullo, la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile (FOJI) y Teatro del Lago, anunciamos para esta Temporada 2012- 2013 el Primer Festival de Orquestas Juveniles Teatro del Lago. En la jornada, se presentarán en Espacio Tronador-Sala Nestlé, orquestas de diferentes ciudades de Chile.

De este modo, Teatro del Lago renueva su compromiso con el desarrollo de la música en Chile y con un proyecto como la FOJI en el que cada año participan 10 mil niños y jóvenes en orquestas.



EDUCACIÓN | 1ª Presentación Fin de Año

Alumnos

Escuela de las Artes
Casa Richter

Práctica en conjunto

José Ramón Domínguez, música
Enrique Quiroz, expresión
Paula Holmberg, escenografía
José Manuel Vásquez, guión

Ballet

Rosita Barra, maestra
Tamara Kiriyaq y Macarena Montecino,
coreografías

Como cada año, los alumnos de la Escuela de las Artes-Casa Richter, presentarán en Teatro del Lago, los avances conseguidos en sus cursos anuales.

Esta exposición a un público compuesto en su mayoría por parientes y amigos, les permite coronar el esfuerzo con un momento solemne, de gran importancia que comparten con sus familias, sus profesores y el personal a cargo de nuestra Escuela de las Artes.

Domingo 25 de noviembre, 18 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

Entrada Liberada

NATURAL MINERAL WATER PUYEHUE



6.5* La Mejor Nota

Puyehue obtuvo la mejor nota de las aguas minerales nacionales e internacionales en Chile.

*Fuente: Economía y Negocios, El Mercurio, 21/04/12



Disponible en todo Chile, distribuye Comercial Peumo.

PEUMO
WINE | SPIRITS | BEER

www.aguaspuyehue.cl



Anaya Forch _Archivo personal de la artista



Paulina González _Archivo personal de la artista



Jodorowsky _Archivo Studio Harcourt



"Cascanueces" _Archivo Teatro del Lago



Archivo Teatro del Lago

EDUCACIÓN | 2ª Presentación Fin de Año

Alumnos Escuela de las Artes-Casa Richter

Violín | Violonchelo | Contrabajo
Guitarras | Piano | Orquesta
Coro de Niños y Coro Familiar
Sábado 1, 12 y 18 h

S	1
D	2
L	3
M	4
M	5
J	6
V	7
S	8
D	9
L	10
M	11
M	12
J	13
V	14
S	15
D	16
L	17
M	18
M	19
J	20
V	21
S	22
D	23
L	24
M	25
M	26
J	27
V	28
S	29
D	30
L	31

EXPOSICIÓN | Inauguración

"Studio Harcourt: 75 Años de Historia"

Fotografía
Sábado 8, 12 h

MOVE | Ballet

"Cascanueces & Las Princesas Encantadas"

Ballet Metropolitano de Buenos Aires (Argentina)
Leonardo Reale, director
Con la participación de alumnos de Ballet de
Escuela de las Artes-Casa Richter
Rosita Barra, directora
Sábado 8, 18 h y domingo 9, 18 h

MÚSICA POPULAR | Concierto Navidad

"Alulú"

Amaya Forch, cantante
Con la participación de niños del Coro de
Escuela de las Artes-Casa Richter
Maxiel Marchant, directora
Sábado 15, 18 h

CONCIERTO | Recital Lírico

Concierto de Fin de Año

Paulina González, soprano | Javier Arrey, barítono
José Azócar, tenor | Jorge Hevia, piano
Sábado 29, 20 h

*Una experiencia de creatividad
un nuevo camino en educación...*

- 250 alumnos semanales
- 392 beneficiarios de programas educativos
- 1.568 beneficiarios directos

Saludamos a la próxima generación



EDUCACIÓN | 2ª Presentación Fin de Año

Alumnos Escuela de las Artes Casa Richter

12 h | Violín | Violonchelo | Contrabajo
Guitarras | Piano | Orquesta | Trompeta

18 h | Coro de Niños y Coro Familiar



En esta segunda presentación de los alumnos de Escuela de las Artes-Casa Richter, la música será la protagonista indiscutida. Los estudiantes de cuerdas y los miembros de la orquesta interpretarán diferentes obras musicales. Siempre apoyados por sus profesores.

Sábado 1 de diciembre, 12 y 18 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

Entrada Liberada





Encuéntrenos en
www.citroen.cl



CITROËN *prefiere* TOTAL

ROMPE CON LO ESTABLECIDO

EL PRIMER COUPÉ DE 4 PUERTAS



CITROËN DS4

EQUIPAMIENTO

- eMyWay (Navegador color con cartografía integrada, pantalla color 7" 16/9, radio CD MP3, Bluetooth y USB)
- Climatizador automático bizona función REST y tres modos de difusión de aire • Ayuda al estacionamiento trasero
- Frenos ABS con repartidor electrónico de frenada y ayuda a la frenada de urgencia • Luces LEDS de posición
- Regulador - Limitador velocidad programable • Faros antiniebla con función "Cornering Light"
- Alza vidrios eléctricos y secuenciales con antiatrapamiento • Inmovilizador antirrobo Citroën
- Llantas de aleación aro 17" • Apertura y cierre de ventanas desde el control mando a distancia

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



John Malkovitch_Archivo Studio Harcourt

Sábado 1 de diciembre, 12 h

Salón Lago Puyehue

Entrada Liberada / www.studio-harcourt.eu

EXPOSICIÓN | Inauguración

"Studio Harcourt: 75 años de Historia"

Fotografía

** Abierta al público hasta fines de enero.*

Studio Harcourt fue creado en París en 1934 por dos empresarios de prensa, los hermanos Lacroix, y una joven mujer de nombre Cosette Harcourt.

El estudio se convirtió rápidamente en el lugar de referencia de las celebridades de la época; escritores, pintores, cantantes y actores como Marlene Dietrich, Salvador Dalí, Brigitte Bardot o Édith Piaf, iban a posar al famoso estudio. Hoy, Harcourt continúa retratando anónimos y celebridades.

Su estilo de fotografía está inspirado en las raíces del cine en blanco y negro francés, que a través del tiempo, se ha convertido en un sello único, una referencia en el mundo de la fotografía.



Sábado 8 de diciembre, 18 h
Domingo 9 de diciembre, 18 h

www.arte-cultura.com.ar

MOVE | Ballet

"Cascanueces & Las Princesas Encantadas"

Ballet Metropolitano de Buenos Aires (Argentina)

Primeros bailarines Ballet Teatro Colón de Buenos Aires y Teatro Argentino de La Plata.

Leonardo Reale, director y coreógrafo

Juan Lavanga, idea, guión y adaptación

Leandro Calonge, diseño de iluminación

Departamento de Producción Teatro del Lago, escenografía y utilería

Mario Soave, director departamento de producción Teatro del Lago

Mariano Toffi y Ofelia Cristini, vestuario (Diseños de DORIAN Teatro)

Carlos Arce, mago

Con la participación de alumnos de Ballet de Escuela de las Artes-Casa Richter

Rosita Barra, directora

Por segundo año consecutivo y debido al éxito cosechado en diciembre 2011, el espíritu mágico de la creación más emblemática de Marius Petipa -coreógrafo original- y Piotr Ilich Tchaikovsky -compositor-, vuelve a Teatro del Lago.

otros personajes mágicos de cuentos universales, como *La Cenicienta y las hermanastras*, *El Gato con Botas*, *Blancanieves y los siete enanitos* y *Aladino y su lámpara maravillosa*.

La producción, interpretada por una joven compañía argentina que recientemente estuvo de gira por Rusia, ha sido despojada de batallas para incorporar la presencia de

Un panorama imperdible para recuperar la magia que a veces se pierde entre tanto regalo...





Archivo personal de la artista

Sábado 15 de diciembre, 18 h

www.teatrodelago.cl

MÚSICA POPULAR | Concierto Navidad

“Alulú”

Amaya Forch, cantante
Fernando Julio, guitarra
Daniel Bertin, bajo
Danilo Donoso, batería
Pablo Vega, chinchín
Camilo Salinas, piano y órgano
Juan Contreras, trombón

Con la participación del Coro de Niños de
la Escuela de las Artes-Casa Richter
Maxiel Marchant, directora

El espíritu de navidad a través de la música, es lo que rescatará este concierto que encabezará la actriz y cantante Amaya Forch, e inspirado en su disco “Alulú”. Sobre el escenario también estará, el Coro de Niños de Escuela de las Artes-Casa Richter, para cantar algunos villancicos.

Originalmente, el villancico era una forma de expresar oraciones poéticamente, profanas, con estribillo, de origen popular y armonizadas a varias voces. Se hicieron populares entre los siglos XV y XVIII y en la actualidad, el término pasó a denominar simplemente un género de canción cuya letra hace referencia a la navidad.

TEATRO DEL LAGO
FRUTILLAR - CHILE

FUNDACION
MUSTAKIS
La aventura de compartir



ALL INCLUSIVE



Ven a vivir la música de la naturaleza...



PUYEHUE
WELLNESS & SPA RESORT & HOTEL

www.puyehue.cl



PROMOVIENDO LA
MUSICA Y LAS ARTES
DESDE 1824



Música y champagne
para celebrar el nuevo año

CONCIERTO | Recital Lírico

Concierto de Fin de Año

Paulina González, soprano
Javier Arrey, barítono
José Azócar, tenor
Jorge Hevia, piano

* La entrada dará derecho a una copa de champagne o un jugo
* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural
"Semanas Musicales" de Frutillar.

Teatro del Lago despide el año con música. Este recital, reunirá algunas de las más importantes voces chilenas del momento recorriendo un repertorio variado, hermoso y lucido, en arias, duetos y tríos.

Al piano, también un destacado artista chileno, Jorge Hevia quien tendrá la misión de acompañar y potenciar a la soprano Paulina González, al tenor José Azócar y al barítono Javier Arrey, quien actualmente reside en Washington.

Sábado 29 de diciembre, 20 h

www.teatrodellago.cl





Roberto Bravo_Archivo personal del artista



Una Mañanita Partí_Archivo Compañía Teatro de Ocasión



Compakía M2_Fotografías de María José Serrano y Juan Pablo Fábres



Giora Schmidt_Archivo personal del artista



Archivo Teatro del Lago

WORDS | Sustentabilidad

“Cero energía-cero emisiones-cero pérdida: en la arquitectura del mañana. Caso Teatro del Lago”

Bernd Haller, arquitecto Oficina Amercanda
Viernes 4, 19 h

CINE | Chileno

“NO, La película” (Chile, 2012)

Pablo Larraín, director
Gael García Bernal, actor
Sábado 5, 17 h

CICLO FAMILIAR | Teatro Infantil

“Una mañanita partí”

Compañía Teatro de Ocasión
Domingo 6, 12 y 17 h

EDUCACIÓN | Curso Magistral

Camping Musical 2013

Pablo Carrasco, director (Chile)
Juan Manuel Vázquez, violín (Cuba)
Penélope Knuth, viola (EE.UU. - Chile)
Por definir, violonchelo
Sebastián Espinosa, contrabajo (Chile)
Lunes 7 al domingo 13

EDUCACIÓN | Taller de Verano

“Disfrutemos la música”

Magdalena Amenábar, cantante lírica y pedagoga teatral
Lunes 7 al viernes 11, 10 a 13 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Coro para jóvenes de 10 a 14 años

Helmut Kaufmann, pedagogo (Austria) (Bachelor of Education)
Elisabeth Kaufman, pedagoga (Austria) (Bachelor of Education)
Lunes 7 a viernes 18

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Giora Schmidt, violín (EE.UU.)

Rohan de Silva, piano (Sri Lanka)
Viernes 11, 20 h

WORDS | Educación

“Normas & Límites, educación para la vida”

Amanda Céspedes, neuropsiquiatra infanto-juvenil
Sábado 12, 16 h

MOVE | Ballet & Danza

Gala Latina Internacional de Danza

Luis Ortigoza, Primer Bailarín Estrella
Ballet de Santiago
Anette Delgado y Dani Hernández, Primeros Bailarines
Ballet Nacional de Cuba
María Ricetto y Guillermo Núñez, Primeros Bailarines
Ballet Nacional SODRE
Compañía M2, Paula Moret, directora
Sábado 12, 20 h

EDUCACIÓN | Concierto Clausura

Alumnos Camping Musical 2013

Pablo Carrasco, director (Chile)
Domingo 13, 17 h

CONCIERTO

“De Europa a Latinoamérica: un viaje a través del piano”

Roberto Bravo, piano (Chile)
Victoria Foust, piano (Rusia)
Jueves 17, 20 h

EDUCACIÓN | Concierto

Concierto de Clausura Taller de Coro para jóvenes

Helmut Kaufmann, pedagogo (Austria) (Bachelor of Education)
Elisabeth Kaufman, pedagoga (Austria) (Bachelor of Education)
Viernes 18, 19 h

CONCIERTO | Recital Lírico Internacional

“Estrellas Líricas, la magia de la Ópera”

Paula Almerares, soprano (Argentina)
Richard Troxell, tenor (EE.UU.)
Victoria Foust, piano (Rusia)
Sábado 19, 20 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

“Juguemos a las Artes”

Paula Holmberg, artista visual
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes
Lunes 28 de enero al viernes 1 de febrero, 10 a 13 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Ballet Clásico

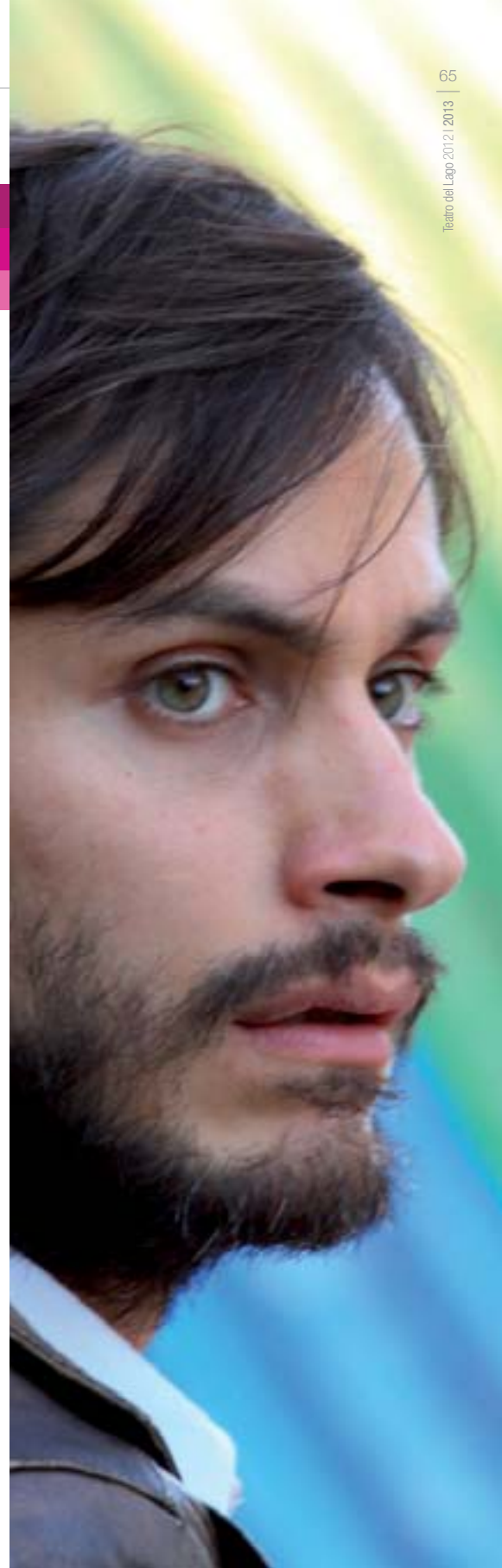
Macarena Montecino, profesora
Maximiliano Ossandón, pianista
Nivel Infantil | Nivel Primario | Nivel Básico | Nivel Elemental | Nivel Intermedio | Nivel Adulto
Ballet I: Lunes 28 de enero al viernes 1 de febrero
Ballet II: Lunes 4 de febrero al viernes 8 de febrero

45 “Semanas Musicales” de Frutillar

Concierto Guillermo Schiess

Ensamble Acrux, (Alemania)
Andrea Kim, violín
Esteban Raspo, violín
Germán Clavijo, viola
Anita Leuzinger, violonchelo
David McCarroll, violonchelo
Jueves 31, 20 h

M	1
M	2
J	3
S	4
D	5
L	6
L	7
M	8
M	9
J	10
V	11
S	12
D	13
L	14
M	15
M	16
J	17
V	18
S	19
D	20
L	21
M	22
M	23
J	24
V	25
S	26
D	27
L	28
M	29
M	30
J	31



Sábado 5 de enero, 17 h
 Café CapPuccini
www.nolapelícula.cl

WORDS | Sustentabilidad

**“Cero energía-
 cero emisiones-
 cero pérdida. En la
 arquitectura del mañana.
 Caso Teatro del Lago”**

Bernd Haller, arquitecto Oficina Amercanda

Las charlas del Ciclo Words 2013, tendrán un especial énfasis en temas de sustentabilidad. En momentos en que los debates acerca de la producción de energía en Chile siguen abundando y las opiniones se despliegan siempre diversas y divergentes, Teatro del Lago propone junto al arquitecto Bernd Haller, adentrarse en las tendencias en materia de ahorro energético en la arquitectura mundial así como conocer los secretos de Teatro del Lago respecto de su funcionamiento energético amigable con el medio ambiente.

Viernes 4 de enero, 19 h
www.amercanda.com

CINE | Chileno

**“NO,
 La película”**

(Chile, 2012)

Pablo Larraín, director
 Gael García Bernal, actor
 Alfredo Castro, actor
 Luis Gnecco, actor
 Antonia Zegers, actriz
 Marcial Tagle, actor
 Néstor Cantillana, actor
 Jaime Vadell, actor
 Sergio Hernández, actor

Este joven cineasta que ha dado tanto que hablar con otras cintas como “Tony Manero”, regresó en 2012 con esta película que nos hace revisitarse el plebiscito de 1989, Larraín introduce su cámara en las campañas publicitarias del Sí y el No para ofrecer una mirada diferente de ese proceso. Una obra que con los años, ayudará a las nuevas generaciones a recorrer una parte de la historia de Chile.

“Ayudamos a las personas de muchas maneras”.

Más de 4 millones de chilenos cuentan con nuestros beneficios en salud, educación, turismo, recreación, vivienda y financiamiento.

Infórmate en queremosquesepas.cl

Síguenos en



Caja Los Andes
SOMOS CChC

Para que juntos vivamos mejor.

“Una mañanita partí”_Fotografía RioLab

Domingo 6 de enero, 12 y 17 h

www.teatrodeocasion.cl

CICLO FAMILIAR | Teatro Infantil

“Una mañanita partí”

Compañía Teatro de Ocasión

César Espinoza Araya, actor, músico y director

María Fernanda Carrasco, actriz y cantante

Álvaro Sáez Ramírez, actor y músico

Belén Abarza Castillo, diseño teatral

** Teatro y música para la primera infancia, sugerido para niños hasta 5 años*

Con esta co-producción chilena-española, que mezcla música, elementos diversos así como instrumentos musicales, Teatro Ocasión debuta en Teatro del Lago precedidos de exitosas presentaciones en Chile.

La Compañía Teatro de Ocasión fue fundada en el año 2001, bajo el nombre de Teatro La Fiambre. Sus inquietudes fundamentales se relacionan con la investigación y el acercamiento a audiencias poco habituales, combinando teatro, música y cultura popular.

En 2010, hicieron realidad la idea de este espectáculo para la primera infancia que contó con el apoyo y experiencia de Teloncillo Teatro, de España.

TEATRO DEL LAGO
FRUTILLAR - CHILE



IBERESCENA





Lunes 7 al domingo 13 de enero

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$60.000 por alumno
Previa inscripción en educacion@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Curso Magistral

Camping Musical 2013

Pablo Carrasco, director (Chile)
Juan Manuel Vázquez, violín (Cuba)
Penélope Knuth, viola (EE.UU. - Chile)
Por definir, violonchelo
Sebastián Espinosa, contrabajo (Chile)

*Inscripciones: educacion@teatrodellago.cl
Formularios de inscripción y más información en: www.teatrodellago.cl

Por noveno año consecutivo, los jóvenes estudiantes de cuerdas, podrán perfeccionarse y asumir nuevos desafíos en Frutillar.

El grupo de selectos músicos profesores, tendrán el objetivo de fortalecer la formación musical de los participantes, así como desarrollar sus habilidades para convivir y trabajar en grupo.

El trabajo de esta intensa semana, se coronará con un concierto donde padres, familiares y público en general, podrán apreciar los avances para premiar el esfuerzo con su calurosa presencia y generosos aplausos.



Lunes 7 de enero al viernes 11 de enero, 10 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

“Disfrutemos la música”

Magdalena Amenábar, cantante lírica y pedagoga teatral

*Para niños entre 6 y 9 años. Cupos Limitados.

Existen muchas maneras de acerca a los niños a la música y el mejor modo de lograrlo, es que disfruten de ella, tanto escuchándola como haciéndola.

La destacada cantante Magdalena Amenábar, apoyada por personal de Escuela de las Artes-Casa Richter, llevará a los niños por el mundo musical de manera entretenida y armónica.



Guardería Creativa

En todos nuestros eventos



Todos tienen su lugar en Teatro del Lago

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Coro para jóvenes

Helmut Kaufmann, pedagogo (Austria)
(Bachelor of Education)

Elisabeth Kaufmann, pedagoga (Austria)
(Bachelor of Education)

* Para niños entre 10 y 14 años. Cupos Limitados.

* Con conocimientos musicales básicos previos

Los profesores guiarán a los jóvenes por el mundo del canto para que cada uno encuentre en sí mismo las capacidades vocales en su cuerda. Durante el curso los alumnos interpretarán diversas piezas musicales que les harán descubrir la magia musical de la interpretación colectiva.

Lunes 7 a miércoles 16 de enero

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno

Previa inscripción en casarichter@teatrodelago.cl



VISA INFINITE

EN EL MUNDO SÓLO LOS BANCOS MÁS EXCLUSIVOS
EMITEN VISA INFINITE Y EN CHILE SÓLO BANCO BICE
LA OTORGA PARA QUE USTED DISFRUTE DE SUS
BENEFICIOS Y PRIVILEGIOS SIN LÍMITE.



BANC OBICE

Membresía Priority Pass • Visa Concierge Exclusivo • Programa de Seguros Incluidos
Beneficios Exclusivos con Dólares BICE • Compras sin Comisión en el Exterior

www.bice.cl

Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en www.sbf.cl

Giora Schmidt_Fotografía Dave Getzschman

“Imposible resistirse, no ser cautivado por su
lirismo, sonido cálido y entusiasmo sin límites”
Cleveland Plain Dealer

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Giora Schmidt

violín (EE.UU.)
Rohan de Silva, piano (Sri Lanka)

* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural
“Semanas Musicales” de Frutillar.

Este concierto, será el debut en Chile del joven, talentoso y exitoso violinista norteamericano, Giora Schmidt.

Considerado un virtuoso de la gran tradición, pero con su propia “voz” al interpretar el violín, sus presentaciones han sido definidas como iluminadas por la riqueza de su color, así como por su técnica privilegiada “sin esfuerzo”.

Como siempre en un recital, el pianista acompañante, esta vez será Rohan da Silva, quien tendrá un rol central que permitirá a Schmidt lucir todo su talento y musicalidad.

Programa:

L. v. Beethoven: Sonata N°1 in Re Mayor para violín y piano
R. Schumann: Sonata N°1 in La menor para violín y piano
G. Fauré: Sonata N°1 en in La Mayor para violín y piano
E. Ysaye: Valse-Caprice (Caprice d'après l'etude en forme de Valse de Saint-Saëns)

Viernes 11 de enero, 20 h

www.gioraschmidt.com



Arte

Inspiration becomes Art



Sábado 12 de enero, 16 h

www.teatrodellago.cl

WORDS | Educación

“Normas & Límites, educación para la vida”

Amanda Céspedes, neuropsiquiatra infanto-juvenil

La reputada especialista, autora de varios libros que han sido reconocidos por el público y personalidades ligadas a la educación como herramientas para orientar a padres en la formación de sus hijos, llegará este verano hasta Frutillar. La experta hablará sobre la importancia de los límites en la educación de los hijos, y de cómo estos son el marco necesario para su buen desenvolvimiento durante la vida. La última publicación de la Dra. Céspedes de septiembre recién pasado, se titula “El estrés en niños y adolescentes”.

Lunes a domingo de 10 a 18 h

Av. Philippi 1000 - Costanera Frutillar Bajo | Tel. (56-65) 422 900 - Anexo: 412 | t-arte@teatrodellago.cl



"Luis Ortigoza pertenece al grupo de los más grandes bailarines del mundo de la danza como Rudolf Nureyev, Mikhail Baryshnikov, Richard Cragun, Vladimir Malakhov y Julio Bocca, entre algunos otros".

Marcia Haydée, ex bailarina, coreógrafa y directora de compañías de danza

"Y la primera bailarina Anette Delgado deslumbró por su perfección técnica y su fuerza interpretativa".

AFP, Francia, 2007

"...Dani Hernández es poseedor de una excepcional línea y una elegancia natural".

Julio Bravo, ABC, Madrid, España

MOVE | Ballet & Danza

Gala Latina Internacional de Danza

Luis Ortigoza, Primer Bailarín Estrella Ballet de Santiago

Anette Delgado y Dani Hernández, Primeros Bailarines Ballet Nacional de Cuba

María Ricetto y Guillermo Núñez, Primeros Bailarines Ballet Nacional SODRE

Compañía M2, Paula Moret, directora

Una constelación de estrellas latinas, se reunirá en el escenario de Teatro del Lago este verano. Bailarines de compañías tan diversas como el Ballet de Santiago, Ballet Nacional de Cuba y Ballet Nacional SODRE, entre otras, interpretarán un programa variado. Se mezclarán el virtuosismo clásico y la novedad de la danza más contemporánea, mostrando así un amplio espectro de lo que sucede hoy en este arte. Un imperdible de este verano.

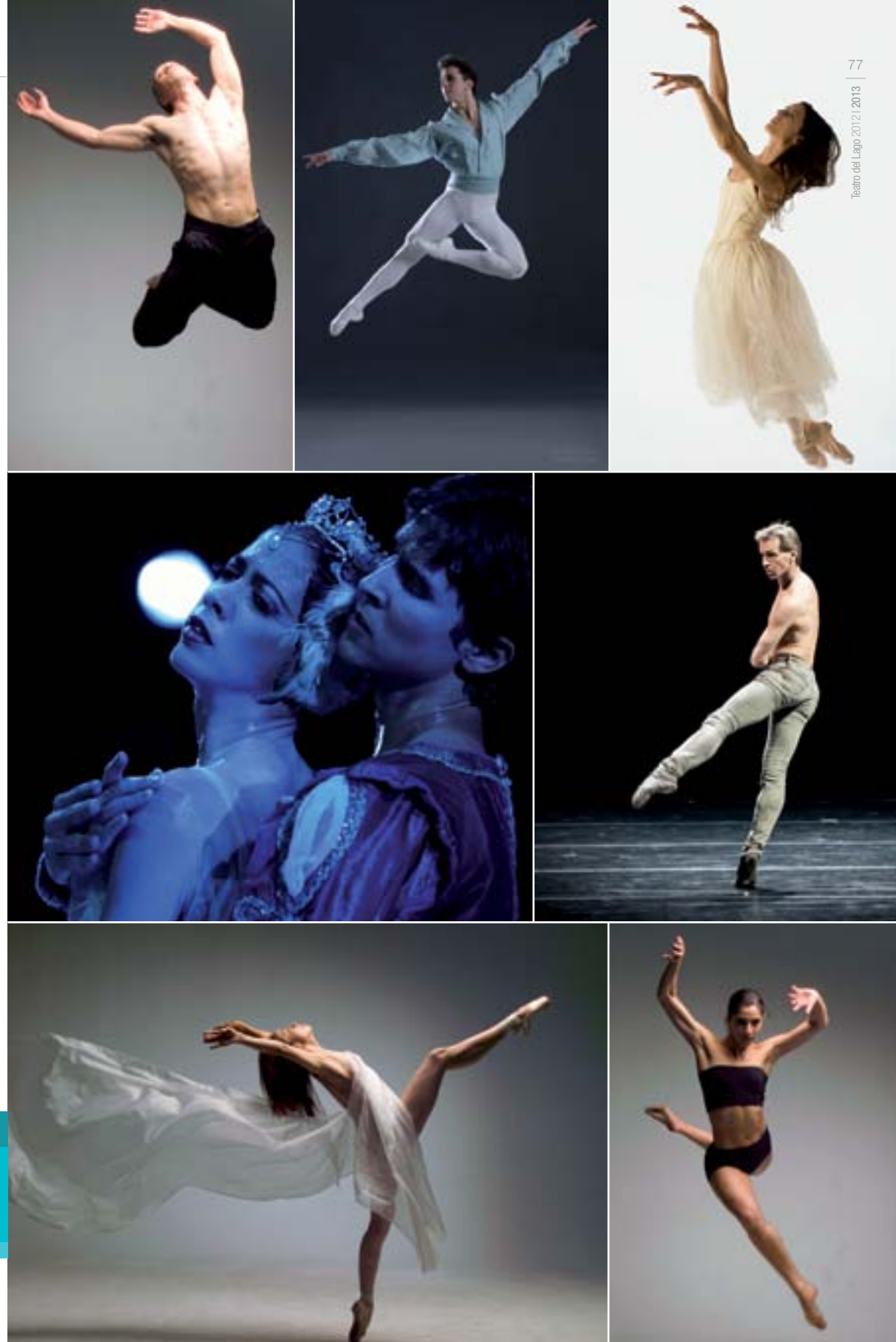
Sábado 12 de enero, 20 h

www.luisortigoza.com

www.balletdesantiago.com

balletnacionaluruguay.blogspot.com

www.balletcuba.cult.cu



Sara Nieto

dance & fitness store



Las Tiendas de Danza y Gimnasia más completas de Sudamérica

www.tiendasaranieto.cl

Domingo 13 de enero, 17 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

www.teatrodelago.cl

EDUCACIÓN | Concierto Clausura

Alumnos Camping Musical 2013

Pablo Carrasco, director (Chile)

Después de una semana de intensos estudios, los jóvenes músicos participantes de este Camping Musical finalizarán su estadía en Frutillar, con un concierto dirigido por Pablo Carrasco y donde podrán exhibir sus avances. Cada grupo de estudiantes será apoyado también por su profesor.

Una oportunidad de comprometerse con el desarrollo de nuevos talentos en un escenario único.



Tiene mucho a su favor, especialmente fuerza notable, agilidad y vivida imaginación. Su vehemencia, virtuosismo y color de sonido destacaron especialmente en la Sonata para piano de Ginastera.
The Times, Londres

“...Enorme talento y magníficos dedos rusos....”
Maestro Joao Carlos Martins, presidente del jurado de
“BACHWETTBEWERB” Leipzig, Alemania 2002

CONCIERTO

“De Europa a Latinoamérica: un viaje a través del piano”

Roberto Bravo, piano (Chile)

Victoria Foust, piano (Rusia)

* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural “Semanas Musicales” de Frutillar.

El pianista chileno Roberto Bravo y la pianista rusa Victoria Foust, debutarán en Teatro del Lago con un concierto que honrará la música europea y latinoamericana para piano. El programa que interpretarán será diverso y emocionará tanto a quienes buscan composiciones más bien clásicas, así como un repertorio popular y contemporáneo.

A lo largo de su carrera, Roberto Bravo ha desarrollado una importante labor en ampliar el público para la música.

Programa:

A. Piazzolla (Argentina): Milonga del ángel, La muerte del ángel, Verano porteño, Adiós Nonino.

A. Leng (Chile): Doloras (con poesía de Pedro Prado).

S. Rodríguez (Cuba): Rabo de nube, Unicornio azul.

E. Lecuona (Cuba): A la antigua.

J. Bello (Chile): Milonga al revés.

J.C. Meza (Chile): Rapsodia macabra (de la película “Fuga”).

P. I. Tchaikovsky - F. Liszt: Polonesa de la Opera “Eugeniy Oniegin”.

A. Aliabiev - F. Liszt: Ruiseñor.

S. Rachmaninov: Elegía opus 3 N° 1.

F. Kreisler- S. Rachmaninov: Vals “Penas de amor”.

Ch. Gounod- F. Liszt: Vals de la Opera “Fausto”.

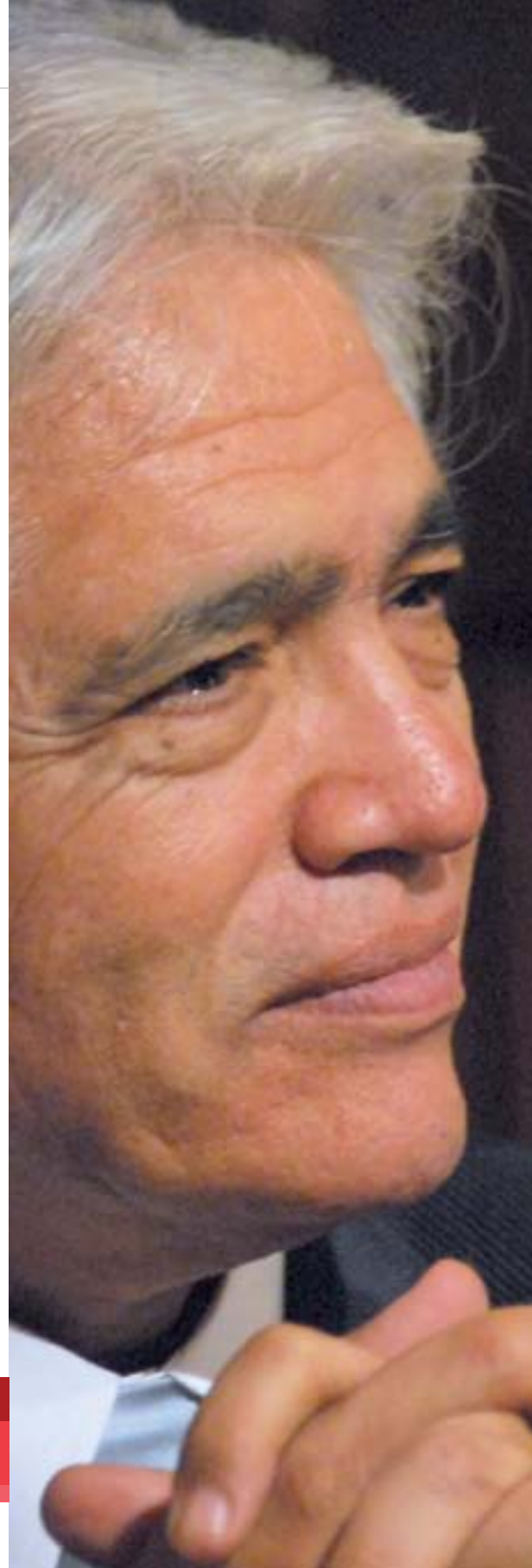
F. Schubert: Marcha militar opus 51 en Re mayor.

J. Brahms: Danza húngara N° 1 en Sol menor.

P. I. Tchaikovsky, de Is Suite Cascanueces: Danza de las flautas de caña, Danza rusa, Vals de las flores.

Jueves 17 de enero, 20 h

www.robertobravo.cl
www.victoriafoust.com





FORANDINA

LA MELODÍA DE LOS BOSQUES DE FORANDINA

Apoya la música de Teatro del Lago



Inmobiliaria La Silvana
otra empresa del Grupo FORANDINA

Venta Segunda Etapa **Torre Fray Camilo**

Departamentos de
1, 2 y 3 dormitorios
en el barrio alto
del Centro de Santiago
a pasos de donde quieras

www.portugal442.cl

¡Un excelente destino
para tus ahorros e inversiones!

Viernes 18 de enero, 19 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

Valor único: \$2.000

EDUCACIÓN | Concierto

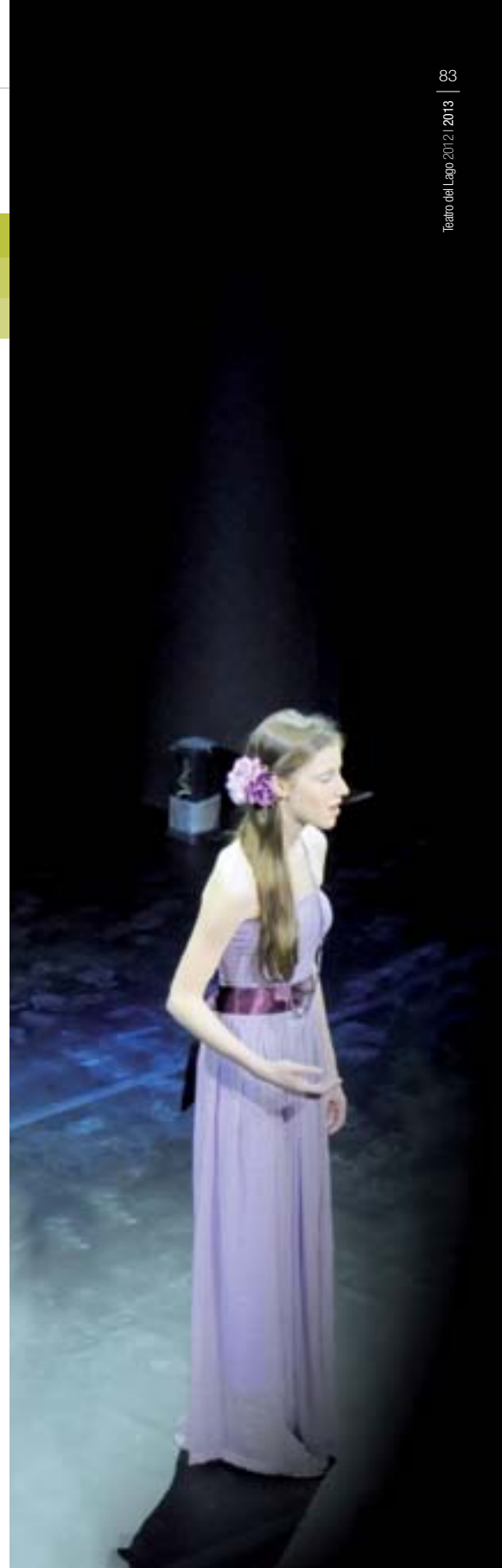
Concierto de Clausura Taller de Coro para jóvenes

Helmut Kaufmann, pedagogo (Austria)
(Bachelor of Education)

Elisabeth Kaufmann, pedagogo (Austria)
(Bachelor of Education)

Con este concierto finalizará este taller que por primer año se realiza en verano bajo el liderazgo de los músicos y profesores Helmut Kaufmann y Elisabeth Kaufmann.

Los estudiantes prepararán para él, un repertorio variado que les permitirá finalizar su aprendizaje de manera brillante.



"Se lució la soprano Paula Almerares"...
Conmueve musical y dramáticamente..."
Clarín, Federico Monjeau

"(Troxell)... mostró lo buen cantante que
es: inteligente, ágil y técnicamente un
actor envolvente".
The Oregonian

CONCIERTO | Recital Lírico Internacional

"Estrellas Líricas, la magia de la Ópera"

Paula Almerares, soprano (Argentina)
Richard Troxell, tenor (EE.UU.)
Victoria Foust, piano (Rusia)

* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural "Semanas Musicales" de Frutillar.

Paula Almerares es una de las sopranos latinoamericanas más importantes. Con una sólida carrera internacional y reconocida como Ciudadana Ilustre de su natal La Plata, en Argentina, ha estado en escenarios tan importantes como La Fenice de Venecia. Este será su esperado debut en Chile.

(*Romeo y Julieta*). Con su magnífica presencia escénica y entrega artística, debutará también en Chile en este, su primer recital en Teatro del Lago.

Ambos serán acompañados por la pianista rusa Victoria Foust.

Richard Troxell, tenor norteamericano, ha brillado en los últimos meses en roles como Don José (*Carmen*) y Romeo

Sábado 19 de enero, 20 h

www.paulaalmerares.com
www.richardtroxell.tv
www.victoriafoust.com



Lunes 28 de enero al viernes 1 de febrero, 10 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

“Juguemos a las Artes”

Paula Holmberg, artista visual
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes

* Para niños entre 3 y 5 años. Cupos Limitados.

Los niños encontrarán un espacio donde recorrer la Historia del Arte, con distintas técnicas y movimientos artísticos para imaginar y crear una historia vista con sus propios ojos.

Experimentarán con texturas, formas y colores, dejando volar su imaginación y descubriendo toda su capacidad artística.

Ballet I: Lunes 28 de enero al viernes 1 de febrero
Ballet II: Lunes 4 al viernes 8 de febrero

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$30.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Ballet Clásico

Macarena Montecino, profesora
Maximiliano Ossandón, pianista

BALLET I: Lunes 28 de enero al viernes 1 de febrero

- * Nivel INFANTIL: Para niños entre 4 y 6 años | 10 a 11 h
- * Nivel PRIMARIO: Para niños entre 6 y 8 años | 11:15 a 12:30 h
- * Nivel BÁSICO: Para niños entre 8 y 11 años | 15:30 a 17 h

BALLET II: Lunes 4 al viernes 8 de febrero

- * Nivel ELEMENTAL: Para niños entre 12 y 14 años | 10 a 11:45 h
- * Nivel INTERMEDIO: Para niños entre 15 y más años | 15 a 17 h
- * Nivel ADULTO: Para adultos | 18:15 a 20 h

El ballet junto con estimular el desarrollo muscular, la coordinación, el ritmo y el oído musical, permite además desarrollar aspectos de la personalidad y de la vida como el trabajo en equipo, la tolerancia a la frustración, la capacidad de concentración, el espíritu de superación y el sacrificio. La invitación es a descubrir y experimentar el mundo de la danza guiados por la experiencia de la destacada y carismática profesora Macarena Montecino.



45 "Semanas Musicales" de Frutillar, Chile, 2013

27 de enero al 5 de febrero



te invitamos a celebrar juntos
¡45 años!



RESERVAS DE ENTRADAS

Fonos: (65) 421290 / 421888 / email: reservas@semanasmusicales.cl

www.semanasmusicales.cl

Ensamble Acrux_Fotografía de Elsbeth König

Jueves 31 de enero, 20 h

www.semanasmusicales.cl

45 "Semanas Musicales" de Frutillar

Concierto Guillermo Schiess

Ensamble Acrux, (Alemania)

Andrea Kim, violín
Esteban Raspo, violín
German Clavijo, viola
Anita Leuzinger, violonchelo
David McCarroll, violonchelo

El quinteto alemán Ensemble Acrux, regresará este año para protagonizar nuevamente el Concierto Guillermo Schiess, que forma parte de las 45 "Semanas Musicales" de Frutillar.

La agrupación, formada en 2006, nació con el objetivo, por parte de sus integrantes, de interpretar el gran repertorio de música de cámara desde el Siglo XVIII hasta nuestros días.

Programa:

Wolfgang Amadeus Mozart: Ein musikalischer Spass K522 (1787)

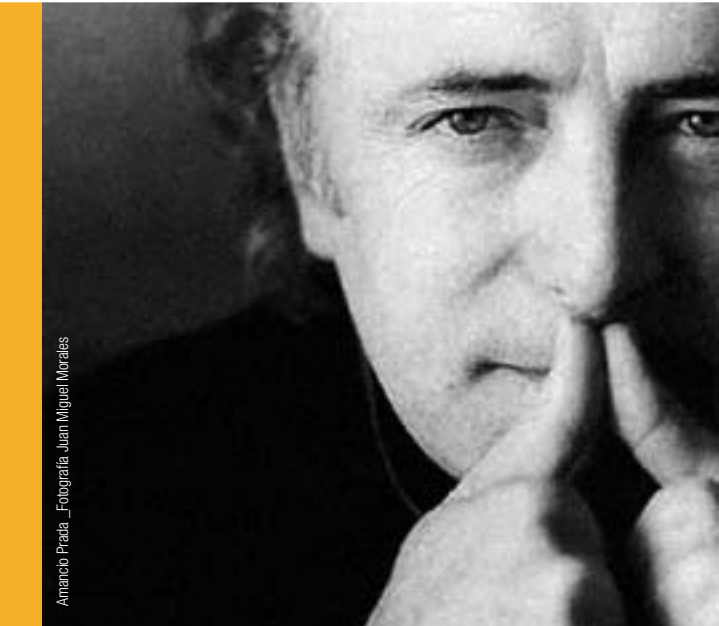
Wolfgang Amadeus Mozart: Quinteto para trompa y cuerdas K407 en mi bemol mayor (1782)

Johannes Brahms: Quinteto de cuerdas N°2 en sol mayor Op. 111 (1890)





CMMC Internacional _ Archivo Teatro del Lago.



Amancio Prada _ Fotografía Juan Miguel Morales



Cristina Gallardo-Domàs _ Archivo personal de la artista.



Nelson Spada y Alicia Fiuri _ Archivo Centro Cultural Borges

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Arte Infantil "Forma & Color"

Paula Holmberg, artista visual
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes
Lunes 4 al viernes 8 de febrero, 10 a 13 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Taller Floral
Elsbeth König, florista
Sábado 9 al domingo 10 de febrero, 15 a 19 h

EXPOSICIÓN | Inauguración

Rojas Quijada: "40 Años"
Luis Rojas Quijada, pintor
Domingo 10, 12 h

MOVE | Flamenco

"Gira Flamenca"
Alicia Fiuri, bailaora (Argentina)
Néstor Spada, bailaror (Argentina)
Domingo 10, 20 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

¡Bienvenidos al Circo!
Lolita Prospero, artista visual (Francia)
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes
Lunes 11 al viernes 15 de febrero, 10 a 13 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

"Dibujando la música, la historia y sus personajes"
Carolina Durán, ilustradora
Paula Holmberg, artista visual
Lunes 11 al viernes 15 de febrero, 10 a 13 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Hip Hop: "Ritmo & Movimiento"
Claudio Puebla, bailarín
Lunes 11 al viernes 15 de febrero, 15 a 17 h

MÚSICA POPULAR | Concierto Día de los Enamorados

"Veinte canciones de amor & un poema esperado"
Amancio Prada, cantautor (España)
Jueves 14, 20 h

WORDS | "Encuentro con..."

Cristina Gallardo-Domàs & Amancio Prada
Juan Antonio Muñoz y Uli Bader, conductores
Viernes 15, 20 h

CONCIERTO | Recital Lírico Internacional

Cristina Gallardo-Domàs, soprano
Jorge Hevia, piano
Sábado 16, 20 h

TEATRO ADULTOS

"SEDA", narración musical de la novela de Alessandro Baricco

Angelo Solari, director y compositor
Santiago Meneguello, narrador
Natalia Martorell, flauta
Tomás Moscoso, piano
Alejandro Barria, violonchelo
Domingo 17, 20 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

"Arte en movimiento"
Paula Holmberg, artista visual
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes
Lunes 18 al viernes 22 de febrero, 10 a 13 h

EDUCACIÓN | Taller de Verano

"Cuidado con desaparecer: un, dos, tres ¡Magia!"
Carlos Arce, mago
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes
Lunes 18 al viernes 22 de febrero, 11:30 a 13 h

CINE + Tè

"In Search of Beethoven"

(EE.UU., 2009)
Phil Grabsky, director
Juliet Stevenson, actriz
Emanuel Ax, Jonathan Biss, Riccardo Chailly, participantes
Sábado 23, 17 h

EDUCACIÓN | Curso Magistral

**CMMC Internacional
Curso Magistral de Música de Cámara Internacional**

Jacques Ammon-Philippi, director y piano (Alemania-Chile)
Sophie Heinrich, violín (Alemania)
Sara Rilling, viola (Alemania)
Martin Osten, violonchelo (Alemania)
Werner Mittelbach, maderas (Alemania)
Estudio Reaktiva (postura y yoga)
Sábado 23 de febrero al sábado 2 de marzo

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Solistas Internacionales
Jacques Ammon-Philippi, director y piano
Sophie Heinrich, violín
Sara Rilling, viola
Martin Osten, violonchelo
Werner Mittelbach, maderas
Domingo 24, 19 h

V	1
S	2
D	3
L	4
M	5
M	6
J	7
V	8
S	9
D	10
L	11
M	12
M	13
J	14
V	15
S	16
D	17
L	18
M	19
M	20
J	21
V	22
S	23
D	24
L	25
M	26
M	27
J	28

Lunes 4 al viernes 8 de febrero, 10 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
 Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Arte Infantil: “Forma & Color”

Paula Holmberg, artista visual
 Educadoras de PreEscolar Artístico
 Casa Richter-Escuela de las Artes

** Para niños de 4 a 6 años. Cupos Limitados.*

Un taller donde los niños podrán representar y componer el entorno, a través de figuras simples y geométricas, descubriendo y jugando con el color. Inspirados en artistas como Pablo Picasso, Wassily Kandinsky y Joan Miró, entre otros. Aquí conocerán herramientas creativas dirigidas al dibujo y la pintura, iniciándolos en las artes visuales.

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Taller Floral

Elsbeth König, florista

** Para mayores de 15 años. Cupos Limitados.*

Por segundo año consecutivo, las actividades de verano incluyen este taller floral que tiene como finalidad desarrollar las habilidades de los alumnos en la confección de arreglos florales.

Junto con adquirir conocimientos acerca de las flores y follajes, la profesora Elsbeth König trabajará la creatividad de cada alumna-artista en torno a la decoración.

Sábado 9 al domingo 10 de febrero, 15 a 19 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$40.000 por alumno | No incluye materiales
 Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl





EXPOSICIÓN | Inauguración

Rojas Quijada: “40 años”

Luis Rojas Quijada, pintor

** Abierta al público hasta fines de marzo.*

Esta exposición, formará parte de las actividades organizadas para celebrar los 40 años en la pintura de este artista oriundo de Puerto Montt.

Comenzó a pintar en 1973 y un año después organizó su primera exposición. A la fecha, ha obtenido varios reconocimientos de carácter nacional como el Primer Premio Valdivia y su Río. Sus obras han sido expuestas en el Museo de Bellas Artes de Santiago, en la Sala Viña de Viña del Mar, en la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, además de Valdivia, Chiloé, Temuco y Osorno, entre otras.

Actualmente dirige un Taller de Pintura en Puerto Montt en el que más de 300 personas han concurrido en los 30 años que lleva funcionando.

Domingo 10 de febrero, 12 h

Salón Lago Puyehue

Entrada Liberada / www.rojasquijada.cl

Domingo 10 de febrero, 20 h

www.academiadebaileflamenco.com

www.aliciafiuri.com.ar

www.nestorspada.com.ar

MOVE | Flamenco

“Gira Flamenca”

Alicia Fiuri & Néstor Spada, coreografía,
puesta en escena y dirección general
Alicia Fiuri, bailaora (Argentina)

Néstor Spada, bailar (Argentina)

Claudia Montoya, canto

Hernán Dieguez y Fernanda de Córdoba,
guitarras

Norma Fiuri, vestuario

Alicia Fiuri & Néstor Spada conforman desde 1996 una pareja artística volcada enteramente al baile flamenco, convirtiéndose en el transcurso de los últimos 10 años en una de las personalidades flamencas más destacadas de Argentina. Hasta la fecha, han estrenado numerosos espectáculos que crean y dirigen como “De Tablao”, “Buen Flamenko” y “Flamencura”.

Formados por destacados maestros como José Zartman, Eva Yerbabuena, Farruquito, Antonio Canales, Manolo Marín, Cristóbal Reyes, Juana Amaya y Rafael Amargo, entre muchos otros, en el presente trabajo resumen la esencia del Arte Gitano y presentan algunos de sus números más aplaudidos internacionalmente.





Lunes 11 al viernes 15 de febrero, 10 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

¡Bienvenidos al Circo!

Lolita Prospero, artista visual (Francia)
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes

* Para niños entre 5 y 8 años. Cupos Limitados.

Después de la exitosa exposición que la artista franco-chilena Lolita Prospero preparó especialmente para Teatro del Lago en 2012, regresa para traspasar sus conocimientos y desarrollar la creatividad de los niños en el verano.

El taller, contempla la creación de figuras con diferentes elementos como papeles, telas, botones y alambre entre otros materiales, inspirados en el colorido del fantástico mundo del circo.

EDUCACIÓN | Taller de Verano

"Dibujando la música, la historia y sus personajes"

Carolina Durán, ilustradora
Paula Holmberg, artista visual

* Para niños a partir de los 6 años. Cupos Limitados.

Carolina Durán invita este año a los niños a vivir la experiencia de un nuevo taller de ilustración que se desarrollará en torno a "Pedrito y el Lobo". Inspirados por la partitura de Sergéi Prokofiev, los pequeños artistas desarrollarán los personajes y la historia creando sus propios finales. El curso finalizará con una breve presentación en Escuela de las Artes-Casa Richter.

Lunes 11 al viernes 15 de febrero, 10 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl
carolinaduran.blogspot.com



CAFÉ CAPPUCCINI

Frutillar - Chile



Un lugar de encuentro, con un cálido ambiente y una vista privilegiada

(56-65) 422 900 anexo 475
Lun a dom de 10 a 20 h
Días de actividades hasta las 22 h

Lunes 11 al viernes 15 de febrero, 15 a 17 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl
www.lcdanzastudio.es.tl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

Hip Hop: “Ritmo & movimiento”

Claudio Puebla, bailarín

* Para niños a partir de los 10 años. Cupos Limitados.

Quienes asistan a este taller tendrán la oportunidad de compartir con los artistas y bailarines su experiencia artística, lo que saben, disfrutan y crean en torno al Hip Hop, un movimiento cultural y artístico surgido en los años setenta en Estados Unidos entre las comunidades hispanoamericanas y sudafricanas de los barrios neoyorkinos como el Bronx, Queens y Brooklyn.

La concepción clásica del Hip Hop se centra en la existencia de cuatro aspectos o “pilares” de la cultura: El MC (maestro de ceremonia), el Dj (pinchadiscos), el Breakdance o BBoying (danza urbana) y el Graffiti.



*“El trovador, el místico y el romántico.
Nos habían anunciado un concierto para relajarse y disfrutar, pero el recital ofrecido por Amancio Prada en el Teatro Olimpia superó todas las expectativas”.*
Diario del Alto Aragón, España

MÚSICA POPULAR | Concierto Día de los Enamorados

“Veinte canciones de amor & un poema esperado”

Amancio Prada, cantautor (España)

** La entrada dará derecho a una copa de champagne o un jugo.*

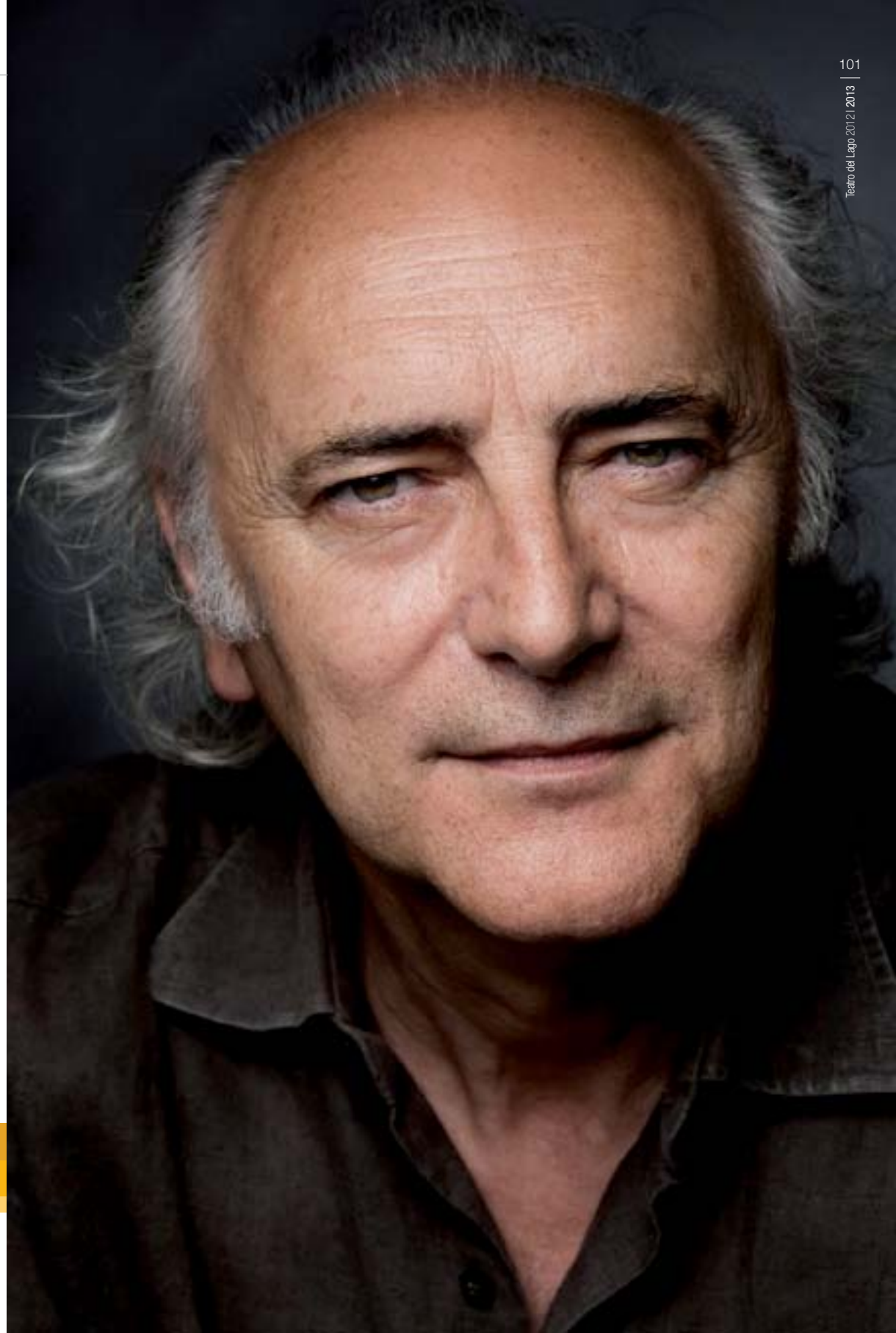
Considerado uno de los trovadores más importantes de España, el artista regresa a Chile para ofrecer un concierto único, en el que se podrá apreciar, como escribiera Edward Rothstein en el New York Times “la flexibilidad de su timbre y su capacidad dramática en escena”.

Amancio Prada, a lo largo de extensa y prolífica carrera, se ha presentado en los escenarios más importantes del mundo donde ha emocionado con su palabra y su música, como el Olimpia de París.

Serán veinte canciones de amor donde se encontrarán, a través de sus letras, nombres como Federico García Lorca, Pablo Neruda y Rosalía de Castro.

Jueves 14 de febrero, 20 h

www.amancioprada.com





Cristina Gallardo Domàs_Fotografía de www.levante-ermv.com
Amancio Prada_Archivo personal del artista

Cristina Gallardo Domàs_Fotografía de Tato Gonçalves

Viernes 15 de febrero, 20 h

www.gallardo-domas.com
www.amancioprada.com

WORDS | “Encuentro con...”

Cristina Gallardo-Domàs & Amancio Prada

Juan Antonio Muñoz, periodista, crítico de ópera
y editor de Espectáculos y VA de El Mercurio
Uli Bader, director ejecutivo Teatro del Lago,
conductores

La exitosa soprano chilena, regresa al país y debuta en Teatro del Lago con dos actividades: esta conversación abierta y sincera con su público y un Recital Lírico con un repertorio escogido que incluirá canciones españolas y arias de ópera.

El trovador español Amancio Prada, también tendrá dos actividades uniéndose a este encuentro para compartir historias de su carrera y compartir sus sueños.

El crítico y editor del diario El Mercurio, Juan Antonio Muñoz, junto a Uli Bader, director ejecutivo de Teatro del Lago, recorrerán los principales momentos artísticos y personales de Gallardo-Domàs quien actualmente reside en Las Palmas de Gran Canaria junto a su marido e hijos, así como de Amancio Prada.

Sábado 16 de febrero, 20 h

www.gallardo-domas.com

CONCIERTO | Recital Lírico Internacional

Cristina Gallardo-Domàs

soprano
Jorge Hevia, pianista

* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural
“Semanas Musicales” de Frutillar.

En el presente concierto, la artista presentará una primera parte que incluye obras de los españoles Antonio Granados y Xavier de Montsalvatge y un estreno mundial: cuatro canciones del compositor también ibérico, Juan Durán, sobre poemas de Gabriela Mistral llamado “Ausencias”. La segunda parte del programa, estará dedicado a la ópera.

Con este concierto, Teatro del Lago busca reconocer la brillante carrera desarrollada por una de las sopranos chilenas más importantes de la historia lírica de nuestro país.

Programa (entre otras obras):
Alfonso Granados: Tonadillas
Xavier de Montsalvatge: Cinco canciones negras
Juan Durán: “Ausencias”, cuatro canciones sobre poemas de Gabriela Mistral
Arias de ópera



Domingo 17 de febrero, 20 h

www.oceanomare.com

TEATRO ADULTOS

"SEDA", narración musical de la novela de Alessandro Baricco

Angelo Solari, director y compositor
Santiago Meneguello, narrador
Natalia Martorell, flauta
Tomás Moscoso, piano
Alejandro Barría, violonchelo

* Sugerido para mayores de 15 años

La exitosa novela del escritor italiano Alessandro Baricco llega en una narración musical que recorre la fantástica historia de Hervé Joncour, el comerciante francés que viaja a Japón para conseguir huevos de seda de contrabando. Publicada en 1996, el libro alcanzó gran éxito editorial, y destacó por su laconismo y sutileza, lenguaje breve, conciso, sugerente, casi a la manera de una antigua fábula oriental.

Lunes 18 al viernes 22 de febrero, 10 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Taller de Verano

"Arte en movimiento"

Paula Holmberg, artista visual
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes

* Para niños a partir de los 4 años. Cupos Limitados.

Un taller para estimular la imaginación y la creatividad donde los niños experimentarán técnicas de artistas como Jackson Pollock (acción painting) y Lilita Porter (pintura y objeto en movimiento). Además crearán sus propias obras y vestuario a partir del juego y la aventura de pintar.





EDUCACIÓN | Taller de Verano

“Cuidado con desaparecer: un, dos, tres ¡Magia!”

Carlos Arce, mago
Educadoras de PreEscolar Artístico
Casa Richter-Escuela de las Artes

** Para niños entre 8 y 10 años. Cupos Limitados.
Valor del curso incluye materiales.*

La magia es una actividad que se puede desarrollar en la casa y disfrutar en familia. A veces con un mazo de cartas o unas monedas, la tarde puede ser mucho más entretenida. Carlos Arce con su alegría y creatividad, descubrirá a través de este taller, a esos magos escondidos, grandes y chicos, que hay en Frutillar...

Lunes 18 al viernes 22 de febrero, 11:30 a 13 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Valor único: \$25.000 por alumno
Previa inscripción en casarichter@teatrodellago.cl
www.magoarce.com

CINE +Té

“In Search of Beethoven”

(EE.UU., 2009)

Phil Grabsky, director
Juliet Stevenson, actriz
Emanuel Ax, Jonathan Biss,
Riccardo Chailly, participantes

** Para niños mayores de 9 años.*

Esta serie de películas dirigidas por Phil Grabsky de la que proyectamos la temporada pasada “In Search of Mozart”, descubre al compositor Ludwig van Beethoven (1712-1773) a través de su música y su vida, tanto en sus luces como en sus sombras.

Una propuesta simple, curiosa y culta de la vida de un genio que cambió el curso de la música clásica.

Sábado 23 de febrero, 17 h
Café CapPuccini
www.insearchofbeethoven.com



Sábado 23 de febrero al sábado 2 de marzo

Escuela de las Artes-Casa Richter
y Salones Teatro del Lago

Valores: \$80.000 por alumno
\$70.000 por integrante de ensamble
Previa inscripción en educacion@teatrodelago.cl

EDUCACIÓN | Curso Magistral

CMMC Internacional 2013

Curso Magistral de Música de Cámara Internacional

Jacques Ammon-Philippi, director y piano (Universidad de Lübeck, Alemania-Chile)
Sophie Heinrich, violín (Universidad de Lübeck, Alemania)
Sara Rilling, viola (Alemania)
Martin Osten, violonchelo (Universidad Católica de Chile, Alemania)
Werner Mittelbach, maderas (Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Alemania)

Estudio Reaktiva (actividad física integral)

* Inscripciones: educacion@teatrodelago.cl
Formularios de inscripción y más información en: www.teatrodelago.cl/educacioncreativa

Este curso que se desarrolla por tres años consecutivos, se ha convertido en un espacio de encuentro y crecimiento artístico para jóvenes músicos de diferentes países, en torno a la música de cámara.

La dirección de Jacques Ammon-Philippi se mantiene este año y al grupo de docentes se suman en esta versión el violonchelista alemán residente en Chile, Martin Osten; la violista alemana Sara Rilling y el clarinetista también germano Werner Mittelbach.

Los alumnos además, tendrán clases para potenciar su estado físico integral haciendo énfasis, los cursos en la resistencia, la elongación, la fortaleza del esqueleto y los músculos a través de Pilates, entre otros.

Será una hora de actividad física diaria. El trabajo será integral y encabezado por Mara Holmes.





CONCIERTO | Ciclo Internacional

Concierto de Solistas Internacionales

Jacques Ammon-Philippi, director y piano (Universidad de Lübeck, Alemania - Chile)

Sophie Heinrich, violín (Universidad de Lübeck, Alemania)

Sara Rilling, viola (viola, Alemania)

Martin Osten, violonchelo (Universidad Católica de Chile, Alemania)

Werner Mittelbach, maderas (Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks)

** Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural "Semanas Musicales" de Frutillar.*

Los cinco músicos, interpretarán un programa variado que tendrá como objetivo deleitar al público con sus interpretaciones y calidad.

Programa (entre otras obras):

César Franck: Sonata para violín y Piano en La Mayor
Ludwig van Beethoven: Cuarteto para Piano y Cuerdas

Obras de compositores clásicos, románticos y contemporáneos matizarán el fin del verano y marcarán fin a la presencia de estos grandes músicos en Frutillar.

Domingo 24 de febrero, 19 h

www.teatrodellago.cl



GRAF VON FABER CASTELL

CALIDAD A TRAVÉS DE GENERACIONES



"Elegido el Lápiz Perfecto"

La compañía Faber-Castell fue fundada en 1761 y desde mediados del siglo 19 se convirtió en el mayor fabricante de lápices de madera revestida, tanto de grafito como de color. El Barón Lothar von Faber convirtió el humilde lápiz en el primer implemento de escritura de marca mundial. Cuando su nieta Ottilie se casó con el Conde Alexander Castell-Rüdenhausen, el Rey de Bavaria dio su consentimiento para el nuevo apellido Faber-Castell. La historia de la familia y del condado Castell se remonta al siglo XI. Las familias Castell poseen el banco privado más antiguo de Bavaria y uno de los más tradicionales viñedos de Alemania.

"La idea de colocar una mina de grafito en una pieza de madera cuenta con cientos de años de antigüedad; no se trataba de algo nuevo cuando mis antepasados fundaron la fábrica de lápices en 1761. Pero mi tatarabuelo el Barón Lothar von Faber, que se hizo cargo de la empresa en 1839, fue pionero en el mundo en convertir el lápiz en un producto genuino de calidad y el precursor en lanzar útiles de escritura con marca propia", cuenta el Conde A.W. von Faber - Castell.

Faber-Castell, una compañía con historia, que el año 2011 cumplió 250 años de vida, pero no es sólo la más antigua sino una de las más renombradas en el mundo de los implementos de escritura en el mundo. La casa Faber-Castell ha estado en la misma familia por ocho generaciones.

Para mí sigue siendo un reto personal descubrir productos de tiempos pasados y acercarlos hasta nuestros días con diseños atemporales empleando la más moderna tecnología. Esta idea basada en los selectos útiles de escritura que crearon mis antepasados fue tomando forma hasta convertirse en la Colección "Graf von Faber-Castell". Para mí simboliza la discreción ideal de selectos materiales de gran belleza estética con un alto nivel de funcionalidad", explica el Conde A.W. von Faber - Castell.

La compañía Faber-Castell no es sólo la más antigua en la fabricación de útiles de escritura, sino también la marca más reconocida mundialmente en lápices de grafito de color, que todavía guardan gran similitud con los que se fabricaban hace 150 años.



GRAF VON FABER-CASTELL



DETALLES FASCINANTES

NEGRO INTENSO,
CONFECCIONADO CON ELEGANCIA
PURISTA DE UNA SOLA PIEZA DE RESINA PRECIOSA.

PLUMÍN BICOLOR DE ORO DE 18 QUILATES
GRABADO A MANO.





Academia de Bach Chile. Clase Maestral. Archivo Teatro del Lago.



Ballet con Macarena Montecino. Archivo Teatro del Lago.



Fotografía de Elisabeth König



Academia de Bach Chile. Lecture Concert. Archivo Teatro del Lago



Archivo Teatro del Lago



"El Artista" Archivo del Filme

EDUCACIÓN | Concierto de Clausura
Alumnos CMMC Internacional
 Jacques Ammon-Philippi, director (Alemania-Chile)
 Sábado 2, 17 h

EDUCACIÓN
Descubre tu Talento
 Inscripción para cursos anuales en
 Escuela de las Artes-Casa Richter
 Sábado 9, 15 a 18 h

EDUCACIÓN | Ballet
Comienza proceso de Certificación RAD para
Curso de Ballet Escuela de las Artes-Casa Richter
 Cursos Pre-Primary y Primary
 Carolina Munizaga, profesora acreditada RAD
 Macarena Montecino, profesora
 Lunes 11 en adelante

CINE + Té
"El Artista" (EE.UU., 2011)
 Michel Hazanavicius, director
 Jean Dujardin | Bérénice Bejo | John Goodman
 James Cromwell | Malcolm McDowell, actores
 Domingo 17, 17 h

MOVE | Noche Griega
Ballet Griego Elefthería (Argentina)
 Nikos Kostakopoulos, director
 Sábado 23, 19 h

EDUCACIÓN | Academia Frutillar J.S Bach
(Fundada en 2012)
Clases Magistrales
& Lectura de Conciertos
 Helmuth Rilling, director (Alemania)
 Miércoles 27 al viernes 29, a partir de las 10 h

CUMBRES | Concierto Semana Santa
Johann Sebastian Bach Ensemble (Alemania)
 Helmuth Rilling, director
 J.S. Bach: *La Pasión según San Mateo*
 Sábado 30, 19 h
**En el marco de las actividades de la Academia Frutillar J.S Bach, fundada en 2012*

V	1
S	2
D	3
L	4
M	5
J	6
M	7
V	8
S	9
D	10
L	11
M	12
M	13
J	14
V	15
S	16
D	17
L	18
M	19
M	20
J	21
V	22
S	23
D	24
L	25
M	26
M	27
J	28
V	29
S	30
D	31



EDUCACIÓN | Concierto de Clausura

Alumnos CMMC Internacional

Jacques Ammon-Philippi, director
(Alemania-Chile)

Este concierto con el que los alumnos del CMMC Internacional coronan su participación en este curso, se ha convertido ya en una tradición, muy valorada por ellos así como por sus padres y por los mismos profesores del curso. Principalmente, porque es la mejor manera de celebrar intensos días de estudio, aprendizaje y superación, imborrables para cada uno.

Sábado 2 de marzo, 17 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

Estudiantes: \$3.000 | Adultos: \$8.000



EDUCACIÓN

Descubre tu Talento

Inscripción para cursos anuales en
Escuela de las Artes-Casa Richter

Las personas, en general, tienen talento para muchas cosas, pero no siempre lo saben. Mientras las habilidades para los estudios es lo primero que se pesquisa, las artísticas, a veces, nunca emergen.

Teatro del Lago, en su continuo compromiso con mejorar la vida de las personas, invita a grandes y chicos, jóvenes y adultos mayores, a visitar nuestra Escuela de las Artes-Casa Richter, para que descubran su talento artístico. Durante el horario establecido, los profesores estarán disponibles y dispuestos para conversar acerca del arte o instrumento que enseñan así como orientarlos en descubrir tal vez, una nueva pasión.





Moure y Cia

30 Años de Lujo

www.moure.cl

Fotografía de Elsbeth König

A partir del lunes 11 de marzo

Escuela de las Artes-Casa Richter

www.teatrodelago.cl/educacioncreativa
www.rad.org.uk
www.munizagaballet.cl

EDUCACIÓN | Ballet

Comienza proceso de certificación RAD para Curso de Ballet de Escuela de las Artes-Casa Richter

Carolina Munizaga, profesora acreditada RAD
Macarena Montecino, profesora en proceso de acreditación RAD

* Cursos Pre-Primary y Primary.

Este 2013, los cursos de ballet de Escuela de las Artes-Casa Richter comenzarán su proceso para convertirse, en el plazo de cinco años, en una Escuela Royal Academy of Dance (RAD). Esto quiere decir, que los alumnos aprenderán los fundamentos técnicos de comportamiento de la escuela inglesa de ballet.

El objetivo es formar estudiantes íntegros, felices, amantes de este arte, con conocimientos sólidos, claros y actuales, desarrollándose en un ambiente acogedor y de respeto, con una práctica sana y segura. Otro de los objetivos también, es convertir a la Escuela de Ballet de la Escuela de las Artes-Casa Richter en un referente de excelencia a nivel nacional.

Durante 2013, se certificarán los cursos Pre-Primary y Primary. Los restantes cursos, se certificarán gradualmente a partir de 2014. Este proceso será liderado por Carolina Munizaga, Profesora Certificada RAD y Macarena Montecino, profesora en proceso de certificación RAD.





Domingo 17 de marzo, 17 h

Café CapPuccini

www.teatrodellago.cl

CINE + Té

“El Artista”

(EE.UU., 2011)

Michel Hazanavicius, director
Jean Dujardin | Bérénice Bejo
John Goodman | James Cromwell
Malcolm McDowell, actores

* Inglés, subtitulada al español.

* La entrada da derecho a una taza de té inglés.

* Otros consumos, deben pagarse aparte

Esta película en blanco y negro, distinguida con el Oscar al mejor filme extranjero, reflató en pleno siglo XXI el cine mudo, aquel que llevara a su máxima expresión el británico Charles Chaplin.

La historia tiene como protagonistas a un consagrado actor interpretado por el francés Jean Dujardin y a una joven principiante encarnada por la argentino-francesa Bérénice Bejo. Mientras la carrera de él cae por el despeñadero con la llegada del cine sonoro, ella se transforma en una estrella en ascenso. Sus vidas cambian drásticamente...

“El folklore de Grecia es lo suficientemente rico como para que nosotros desde la distancia, en tiempo y espacio, nos creamos capaces de poder enriquecerlo”.
Nikos Kostakopoulos (director)

MOVE | Noche Griega

Ballet Griego Elefthería

(Argentina)

Nikos Kostakopoulos, director

El Ballet Griego Elefthería hizo su debut en 1986 y desde entonces se ha presentado en distintos teatros de Argentina, Uruguay y en el Teatro Colón, así como en espacios como la Feria del Libro que cada año se realiza en Buenos Aires.

Durante estos años de desarrollo artístico, el Ballet Griego Elefthería ha hecho especial hincapié para sus presentaciones, en el vestuario que recrea diseños originales griegos de distintas zonas de ese país.

Programa de Danzas (entre otras):
Pentozalli / Maleviziotikos / Zonardádkos / Tsetos / Gainta
Islas del Egeo / Tsámikos / Hasápikos / Zorba

Sábado 23 de marzo, 19 h

www.balleteleftheria.com.ar

www.fundacionmustakis.com



Miércoles 27 al viernes 29 de marzo, a partir de las 10 h

Espacio Tronador - Sala Nestlé

Valores: \$50.000 Clases Magistrales
\$2.500 Lectura de Conciertos
Previa inscripción en educacion@teatrodelago.cl
www.bachakademie.de / www.teatrodelago.cl

EDUCACIÓN | Academia Frutillar J.S Bach fundada en mayo de 2012

Clases Magistrales & Lectura de Conciertos

Helmuth Rilling, director (Alemania)

* Para músicos, directores de coro, cantantes y oyentes.

* Inscripciones en educacion@teatrodelago.cl (cupos limitados).

El sábado 2 de mayo de 2012, en un hecho histórico para el medio musical chileno y cultural, fue fundada en Teatro del Lago la Academia Frutillar J.S Bach de Chile, por Helmuth Rilling, el mayor especialista de este compositor en el mundo.

Este 2013, se contempló el regreso del maestro Rilling así como la realización de las siguientes actividades formativas:

Clases magistrales: En éstas, los inscritos trabajarán bajo la atenta mirada de Rilling las obras de Bach abordadas, junto al Johan Sebastian Bach Ensemble. Podrán inscribirse también personas en calidad de oyentes, es decir, quienes

no siendo músicos, desean conocer más en profundidad la obra de Bach así como a Helmuth Rilling.

Las clases magistrales están orientadas a estudiantes de música avanzados o músicos profesionales.

Lecturas de Concierto: Éstas consisten en un recorrido por la partitura de, *Pasión según San Mateo*, de la mano de Rilling. Es una preparación ideal para disfrutar en toda su riqueza la obra y en consecuencia, el concierto del día sábado.

Las lecturas de concierto puede participar público general, previa inscripción.



Sábado 30 de marzo, 19 h

www.teatrodelago.cl

CUMBRES | Concierto Semana Santa

Academia Frutillar J.S Bach de Chile,
fundada en mayo de 2012

La Pasión según San Mateo de J.S. Bach, BMW 244

Johann Sebastian Bach Ensemble (Alemania)

Helmuth Rilling, director (Alemania)

**En el marco de las actividades de la Academia de
Bach Chile 2012*

Esta obra cumbre de Johann Sebastian Bach será la manera de conmemorar Semana Santa y su significado de esperanza, perdón y renacimiento. El Johann Sebastian Bach Ensemble dirigido por Helmuth Rilling, interpretará esta obra que presenta el sufrimiento y la muerte de Cristo según el evangelio de San Mateo.

Es una obra central en la historia de la música y algunos expertos la consideran como el más rico y noble ejemplo de la historia de la música sacra.

DIFUNDIR UNA EXPRESIÓN,
ES ENRIQUECER NUESTRA CULTURA



EL MERCURIO

SIEMPRE JUNTO A LA CULTURA





Yo-Yo Ma. Archivo personal del artista.



Kathryn Stott. Archivo personal de la artista.



María Izquierdo. Archivo personal de la artista.



"Medianoche en París". Archivo del Filme.



Carlos Arce. Archivo personal del mago.

EXPOSICIONES | Inauguración
"Semejanza & Repetición"
 Florencia Montero, artista visual
 Sábado 6, 12 h

EDUCACIÓN | Concierto Didáctico
Profesores
 Escuela de las Artes-Casa Richter
 Sábado 6, 12 h

CINE + Té
"Medianoche en París"
 (EE.UU., 2011)
 Woody Allen, director
 Owen Wilson | Rachel McAdams
 Kathy Bates, actores
 Sábado 6, 17 h

CICLO FAMILIAR | Show de Magia
"Ilusión en el Lago"
 Carlos Arce, mago
 Sábado 13, 17 h

CICLO FAMILIAR | Cuentacuentos
"Versiones originales de Cuentos Clásicos"
 María Izquierdo, directora y actriz
 Catalina Saavedra, actriz
 Francisco Ossa, actor
 Héctor Morales, actor
 Mariana Muñoz, actriz
 Gabriela Aguilera, actriz
 Sábado 20, 12 y 17 h

CUMBRES | Concierto Ciclo Internacional
Yo-Yo Ma, violonchelo
Kathryn Stott, piano
 Sábado 27, 19 h

L	1
M	2
M	3
J	4
V	5
S	6
D	7
L	8
M	9
M	10
J	11
V	12
S	13
D	14
L	15
M	16
M	17
J	18
V	19
S	20
D	21
L	22
M	23
M	24
J	25
V	26
S	27
D	28
L	29
M	30

Espacios únicos

Momentos inigualables



12
Espacios

Salón Lago Puyehue
Foyer Lago Rupuncó
Calle Capapucon
Antiseno Lago Languihue
Salón Lago Todos los Santos
Foyer Volcán Cebalencos
Foyer Volcán Coorno
Sala Nestlé - Espacio Tronador
Foyer Volcán Cañuco
Balcón Bahía Frutillar
Salón Punta Larga
Balcón Anfiteatro

Sábado 6 de abril, 12 h

Salón Lago Puyehue

Entrada Liberada
florenciamontero.blogspot.com

EXPOSICIÓN | Inauguración

“Semejanza & Repetición”

Florencia Montero, artista visual

* Abierta al público hasta fines de noviembre.

La presente exposición sorprende porque presenta de manera única un material que conocemos desde muy pequeños: la plastilina.

Según el artista mexicano Gabriel Orozco, el arte resume el ejercicio de inventar nuevas formas de ver el mundo desde una perspectiva única e individual. Y el trabajo de Florencia nos recuerda que no hay formas nuevas, sino sólo nuevas formas de mirar y encontrar, o quizás de repensar las orgánicas más básicas de todas las cosas (el átomo, la célula, el punto, la línea).



Sábado 6 de abril, 12 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

Entrada Liberada

EDUCACIÓN | Concierto Didáctico

Profesores Escuela de las Artes- Casa Richter

Escuela de las Artes-Casa Richter, dentro de su labor formativa, realiza conciertos educativos con sus profesores cada año.

Los artistas preparan programas diferentes para audiencias diversas, con la finalidad de encantar a familias completas que tal vez, desconocen la maravilla de la música clásica.

Sábado 6 de abril, 17 h

Café CapPuccini

www.woodyallen.com

CINE + Té

“Medianoche en París”

(EE.UU., 2011)

Woody Allen, director
Owen Wilson | Rachel McAdams
Kathy Bates, actores

* Inglés, subtitulada al español.

* La entrada da derecho a una taza de té inglés.

* Otros consumos, deben pagarse aparte.

Esta comedia del prolífico Woody Allen, cuenta la historia de un joven guionista de Hollywood que se enamora de París, en un viaje que hace con su esposa, justo en momentos en que fracasa en la escritura de su primera novela. Capturado también por la magia de los años 20 en esa ciudad, él quiere mudarse después de casarse. En una caminata nocturna, descubre ese París que tanto añora y que lo alejará cada vez más de su prometida.



La buena música TE HACE VOLAR LEJOS

Una empresa del
GRUPO | security

Archivo personal del mago

"La magia es tan real como la realidad mágica"
Anónimo



Travel Security saluda al Teatro del Lago de Frutillar

Travel Security es una gran agencia de viajes, líder en viajes de negocios y en responder a las necesidades de los viajeros más exigentes.

CICLO FAMILIAR | Show de Magia "Ilusión en el Lago"

Carlos Arce, mago

** Para todo espectador.*

El joven ilusionista, que debutara en Teatro del Lago como el anfitrión de la producción de *Cascanueces* en 2011, regresa para presentar su propio espectáculo, inspirado en la magia del agua y de las noches estrelladas de la Región de los Lagos.

Palomas, fuego y flores serán parte de los trucos con los que sorprenderá a niños, jóvenes y adultos.

Sábado 13 de abril, 17 h

www.magoarce.com



En equipos industriales, un bajo nivel de ruido es la mejor música

REGGIO® **STAIRS®**
MADE IN ITALY



- **Bombas de superficie y pozo profundo**
- **Aplicaciones:**
 - Redes de presión de agua potable
 - Variados usos industriales



¡Celebremos el día del libro y
literatura de todos los tiempos!

Sábado 20 de abril, 12 y 17 h

www.teatrodellago.com
www.gam.cl

CICLO FAMILIAR | Cuentacuentos

“Versiones originales de Cuentos Clásicos”

María Izquierdo, directora y actriz
Catalina Saavedra, actriz
Francisco Ossa, actor
Héctor Morales, actor
Mariana Muñoz, actriz
Gabriela Aguilera, actriz

* Una co-producción de Teatro del Lago y Centro Gabriela Mistral GAM
* Recomendada para niños a partir de 5 años

Para celebrar el día del libro, nada mejor que un buen cuentacuentos. El presente montaje recupera versiones originales de cuentos clásicos destinados a un público infantil y muestran nuevas aristas de relatos que han traspasado generaciones y forman parte del imaginario colectivo.

Bajo la dirección de María Izquierdo, el grupo de actores leerá los textos con música en vivo generando la atmósfera apropiada para redescubrir los contenidos de las primeras versiones de los relatos. Las presentaciones incluyen explicaciones didácticas del contexto en que fueron escritos los cuentos, los temas a los que apuntaban sus autores y un diálogo abierto con el público en sala.



CUMBRES | Concierto Ciclo Internacional

Yo-Yo Ma, violonchelo Kathryn Stott, piano

* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural "Semanas Musicales" de Frutillar.
* Teatro del Lago quiere agradecer la co-gestión de este concierto a Cecil Latham-Koenig.

Este artista, gran músico, ha logrado con su brillante carrera internacional no sólo presentarse en los escenarios más importante del mundo sino que ha revitalizado y ampliado sus propias fronteras como músico abordando diversos proyectos ligados al cine y a la danza, entre otros.

Yo-Yo Ma ha grabado más de 75 álbumes y ha ganado más de 15 premios Grammy. Toca dos instrumentos: un violonchelo Montagnana de 1733 de Venecia y un Davidoff Stradivarius de 1712.

Kathryn Stott es reconocida internacionalmente como una de las solistas más versátiles e imaginativas de Gran

Bretaña en la actualidad. Stott ha estado actuando y grabando con Yo-Yo Ma por casi 30 años, compartiendo intereses musicales diversos y una gran pasión por la música.

*** Programa:**

Igor Stravinsky: Suite Italienne

Heitor Villa - Lobos, con arreglos de Jorge Calandrelli: Tres piezas

Manuel de Falla: Siete canciones populares españolas

Olivier Messiaen: Louange à l'Éternité de Jésus from Quatour pour la fin du temps

Johannes Brahms: Sonata N°3 en Re menor, Op. 108

* Yo-Yo Ma graba para Sony Masterworks.

Sábado 27 de abril, 19 h

www.yo-yoma.com
www.kathrynstott.com





"The King's Speech" _ Archivo del Filme



The King Singers _ Fotografía de Benjamín Ealovega



Jornadas de Cultura Clásica _ Archivo Teatro del Lago



"The King's Speech" _ Archivo del Filme



The King Singers _ Fotografía de Benjamín Ealovega

EDUCACIÓN | Curso Magistral

VIII Jornadas de Guitarra Clásica

Carlos Pérez, director

Jueves 2 al domingo 5

CINE | Real + Té

"The King's Speech" ("El Discurso del Rey")

(Inglaterra, 2010)

Tom Hooper, director

Colin Firth | Geoffrey Rush

Helena Bonham Carter, actores

Sábado 4, 17 h

EDUCACIÓN | Concierto Clausura

Alumnos VIII Jornadas de Guitarra Clásica

Carlos Pérez, director

Domingo 5, 17 h

MÚSICA POPULAR | Concierto

"Rosa Corazón"

Pink Milk (Chile)

Gala Fernández, Elvira López

y Gabriela Aguilera, actrices y cantantes

Sábado 11, 19 h

CONCIERTO | Ciclo Internacional

The King's Singers (Inglaterra)

Domingo 19, 19 h

M	1
J	2
V	3
S	4
D	5
L	6
M	7
M	8
J	9
V	10
S	11
D	12
L	13
M	14
M	15
J	16
V	17
S	18
D	19
L	20
M	21
M	22
J	23
V	24
S	25
D	26
L	27
M	28
M	29
J	30
V	31



EDUCACIÓN | Curso Magistral

VIII Jornadas de Guitarra Clásica

Carlos Pérez, director

Como cada año, las Jornadas de Guitarra que encabeza el destacado Carlos Pérez, tomarán cuerpo nuevamente en Teatro del Lago, para reunir a intérpretes de este noble instrumento, que tantos seguidores tiene en Chile.

Al igual que en años anteriores, profesores chilenos y extranjeros impartirán las clases y compartirán sus experiencias y conocimientos con los alumnos.

Jueves 2 al domingo 5 de mayo

Anfiteatro Lago Llanquihue

Valor único: \$30.000 por alumno
Previa inscripción en educacion@teatrodellago.cl
www.carlosperez.cl

Sábado 4 de mayo, 17 h

Café CapPuccini

www.teatrodellago.cl

CINE | Real + Té

“The King’s Speech”

“El Discurso del Rey”
(Inglaterra, 2010)

Tom Hooper, director
Colin Firth | Geoffrey Rush
Helena Bonham Carter, actores

- * Inglés, subtitulada al español.
- * La entrada da derecho a una taza de té inglés.
- * Otros consumos, deben pagarse aparte

Este filme muestra la historia de un hombre que sin desearlo se convirtió en el Rey Jorge VI, padre de la actual reina de Inglaterra, Isabel II.

Hermano de Jorge, quien abdicó después de enamorarse y casarse con Wallis Simpson, debe asumir el trono superando dificultades de distinto tipo como por ejemplo, su tartamudez. Un especialista utilizando técnicas inesperadas, lo ayuda a superar esta limitación, transformándose la relación de ambos en una amistad de por vida.



Equilibrio perfecto
entre experiencia
y pasión por la música.



EDUCACIÓN | Concierto Clausura

Alumnos VIII Jornadas de Guitarra Clásica

Carlos Pérez, director

Arduos días de trabajo, de intercambio de conocimientos y experiencias artísticas son coronados con una gran presentación final, donde alumnos y profesores unen su talento, para deleitar al público con una brillante interpretación y un repertorio definido durante los días del encuentro.

Domingo 5 de mayo, 17 h

Anfiteatro Lago Llanquihue

www.teatrodelago.cl



NO HAY SINFONÍAS TAN MÁGICAS
COMO LAS QUE ESCUCHAS EN EL SUR



Toda la magia del sur



el tiempo

Archivo Pink Milk

Para celebrar el día de la madre disfrutando de un espectáculo concebido para mujeres y por mujeres.

MÚSICA POPULAR | Concierto

“Rosa Corazón”

Pink Milk (Chile)

Gala Fernández Fresárd, intérprete y actriz
Gabriela Aguilera Vallejo, intérprete y actriz
Elvira López Alfonso, intérprete y actriz
Andrés Waas, actor- presentador
Cristian Santis, piano
Nano Stecher, sonido

* La entrada da derecho a una copa de champagne o un jugo.

Este un trío de actrices-cantantes que a través de su espectáculo interpretan un repertorio musical lleno de romanticismo y glamour, se convirtieron en un *must* de los escenarios chilenos durante 2012.

En la propuesta, inspirada en los años 40 y especialmente preparada para Teatro del Lago para celebrar el Día de la Madre, las tres divas darán consejos amorosos y hablarán de sus problemas, con armonías vocales, cantos tipo gospel, baile y humor.

Sábado 11 de mayo, 19 h

www.facebook.com/pages/Pink-Milk/272001152813948



“... Si usted es público nuevo para “The King Singers”, sepa que escuchará un concierto entretenido, con mucho carácter. Después, sólo querrá escuchar más...”
Classics Today, Live at the BBC Proms.

CONCIERTO | Ciclo Internacional

The King's Singers

(Inglaterra)

David Hurley, contratenor
Timothy Wayne-Wright, contratenor
Paul Phoenix, tenor
Christopher Bruerton, barítono
Christopher Gabbitas, barítono
Jonathan Howard, bajo

Cantantes consumados, muy populares en la televisión británica, artistas de primer nivel... Todo eso aún no basta para definir este grupo, que tiene cada año una apretada agenda de conciertos y grabaciones en el mundo.

Debutan en Chile en Teatro del Lago, con un repertorio que irá entre T. Tomkins y T. Takemitsu, J.S. Bach y G. Rossini a los populares Michael Bubl  o Los Beatles.

Ganadores de un Grammy en 2009, sus espectáculos han sido definidos como “un acto de clase con un ingenio deliciosamente británico”.

Domingo 19 de mayo, 19 h

www.kingssingers.com





"Micromundo" _ Archivo Compañía Engranaje



EXPOSICIÓN | Inauguración
"Teatro del Lago, Lado B"
 Andrés Amengual, fotógrafo
 Sábado 1, 12 h

WORDS | Día del Padre
"La familia humana en el amar, el jugar y la confianza"
 Ximena Dávila, orientadora en Relaciones Humanas y Familia
 Humberto Maturana, biólogo
 Ambos fundadores de Matríztica, Centro de Investigación-Acción-Social de los procesos de Transformación Cultural
 Sábado 15, 17 h

CICLO FAMILIAR | Teatro Negro
"Micromundo"
 Compañía Engranaje
 Constanza Becker y Carolina Rebolledo, directoras y actrices invisibles
 Victoria Vázquez y Cristián Welsh, actores invisibles
 Álvaro Morgan y Luciano Rubio, música original
 Fernanda Becker, vestuario para cámara negra
 Domingo 16, 17 h

CONCIERTO | Ciclo Internacional
Orquesta Internacional Lucerne Festival Strings (Suiza)
 & **Sandrine Piau** (Francia)
 Sábado 22, 19 h

S	1
D	2
L	3
M	4
M	5
J	6
V	7
S	8
D	9
L	10
M	11
M	12
J	13
V	14
S	15
D	16
L	17
M	18
M	19
J	20
V	21
S	22
D	23
L	24
M	25
M	26
J	27
V	28
S	29
D	30



Sábado 1 de junio, 12 h

Salón Lago Puyehue

Entrada Liberada / www.andresamengual.cl

EXPOSICIÓN | Inauguración

“Teatro del Lago, Lado B”

Andrés Amengual, fotógrafo

** Abierta al público hasta fines de julio.*



El fotógrafo, vuelve para exponer sus imágenes inspiradas en aquellos espectáculos y artistas que en se han presentado durante estos más de dos años de vida de Teatro del Lago. Su lente, se ha infiltrado tanto detrás de bambalinas, como en momentos a los que el público general no tiene acceso.

La idea es abrir ese otro espacio, que parece silencioso y ausente, de lo que sucede tras las cortinas, así como ampliar a todos momentos mágicos que el público ha podido apreciar.

Para celebrar el día del padre con una reflexión profunda y que nos enriquecerá

WORDS | Educación

“La familia humana en el amar, el jugar y la confianza”

Ximena Dávila, orientadora en Relaciones Humanas y Familia

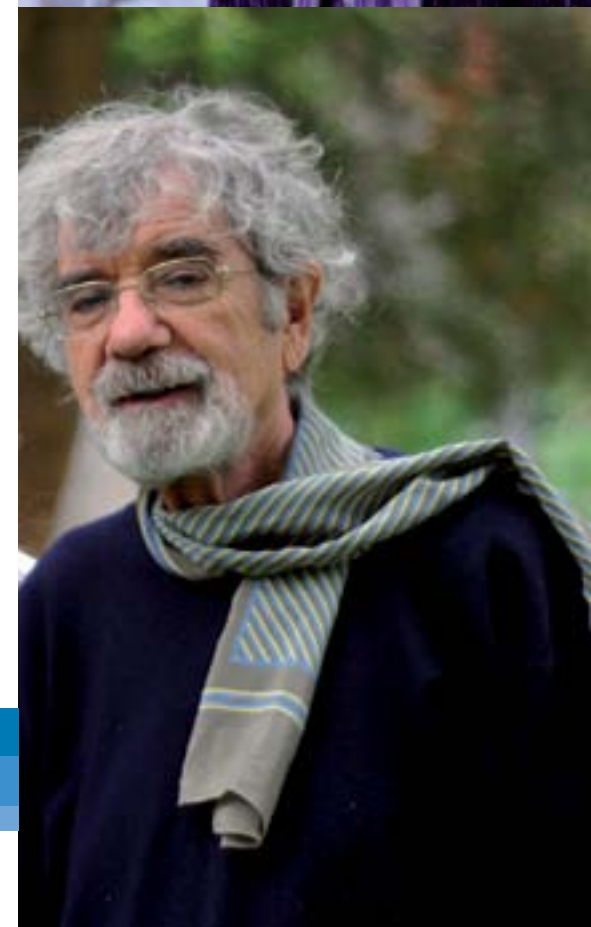
Humberto Maturana, biólogo

Ambos, fundadores de Matriztica, Centro de Investigación-Acción-Social de los procesos de Transformación Cultural

El propósito de esta charla es que las personas, en su mayoría padres junto a sus hijos e hijas, tengan la oportunidad de encontrarse e intercambiar reflexiones sobre aquello que nos hace ser la clase de seres que somos: el amar, el jugar, la confianza, el respeto y la colaboración. Este intercambio estará guiado entendiendo que como seres vivos y como seres humanos, cualquiera sea nuestra edad, tenemos a la mano todas las experiencias que necesitamos para ampliar nuestra mirada sobre el papel fundamental de nuestras emociones.

Sábado 15 de junio, 17 h

www.matriztica.cl



IANSAGRO
NUTRICION ANIMAL



*Arte, especialista en nutrición para el alma.
Tansagro, especialista en nutrición animal.*

Somos especialistas en nutrición y producción de alimento para bovinos y equinos.

Suralim

Cosetán

Melazán

OPTIMIX

Archivo de la compañía Engranaje

Domingo 16 de junio, 17 h

www.teatroengranaje.com

CICLO FAMILIAR | Teatro Negro

“Micromundo”

Compañía Engranaje (Chile)

Constanza Becker, Carolina Rebolledo, directoras
y actrices invisibles

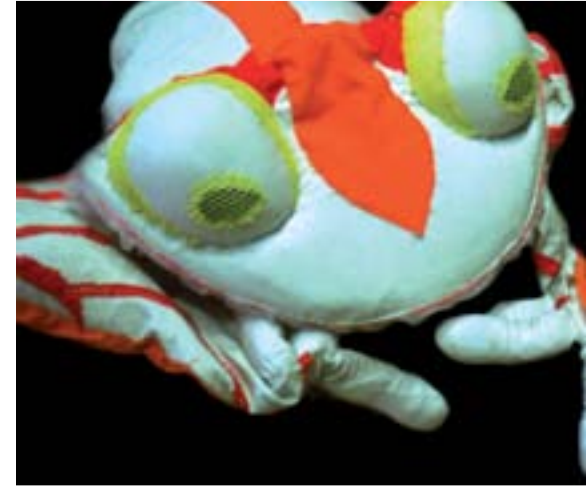
Victoria Vázquez y Cristián Welsh,
actores invisibles

Álvaro Morgan y Luciano Rubio, música original
Fernanda Becker, vestuario para cámara negra

** Para todo espectador. Sugerido para niños a partir de 5 años.*

“Micromundo” es un ciclo de vida. Una constante transformación de materia y energía que desarrolla átomos, formas vivas y organismos animales. Buscarán alimentarse, reproducirse y desarrollarse en su lucha por la sobrevivencia dentro del ecosistema, creando un “ciclo de energía” que termina con la muerte... para volver a empezar. “Micromundo” es una creación colectiva que nació de un proceso de investigación teórica sobre física, biología y zoología.

La compañía se formó el 2003, actualmente está dirigida por Constanza Becker Mardones y Carolina Rebolledo Vera, actrices de la Escuela Internacional del Gesto y la Imagen, LA MANCHA.



"Piau vive intensamente cada sentimiento, coloreando la expresividad del texto y matizando el uso de los "suspiros", tan característicos de la música barroca francesa, para aumentar la emoción."

Grammophone

"(Lucerne Festival Strings)...sonido de otro mundo"

The Washington Post

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Orquesta Internacional Lucerne Festival Strings & Sandrine Piau

Lucerne Festival Strings (Suiza)

Sandrine Piau, soprano (Francia)

Fundada en 1956 por Wolfgang Schneiderhan y Rudolf Baumgartner, Lucerne Festival Strings es considerada una de las orquestas de cámara más importantes del mundo hace décadas. Su sonido fue calificado por el Washington Post en 2003 como "de otro mundo", gracias a la calidad de sus músicos y también, a la de los instrumentos que éstos tocan, muchos propiedad de la orquesta.

En este, su debut en Teatro del Lago, llegan acompañados por la soprano francesa, Sandrine Piau, una figura de renombre mundial en el repertorio barroco. Actúa regularmente con directores de la altura de William Christie, entre otros y también, en los teatros más importantes del mundo.

Programa:

"Elegance & Fire"

Henry Purcell: Suite "Abdelazar" para soprano, cuerdas y continuo

Benjamin Britten: Las Iluminaciones Op. 18 para soprano y Orquesta de Cuerdas

Martin Wettstein (*1970): Verdis Traum (El Sueño de Verdi), (2006, Premiere 2009 con Lucerne Festival Strings)

Piotr Ilich Tchaikovsky: Souvenir de Florencia en Re menor Op. 70, versión para cuerdas

Sábado 22 de junio, 19 h

www.festivalstringslucerne.org

www.naive.fr/artist/sandrine-piau





Archivo Producción del Film



Archivo Teatro del Lago



Archivo Teatro del Lago



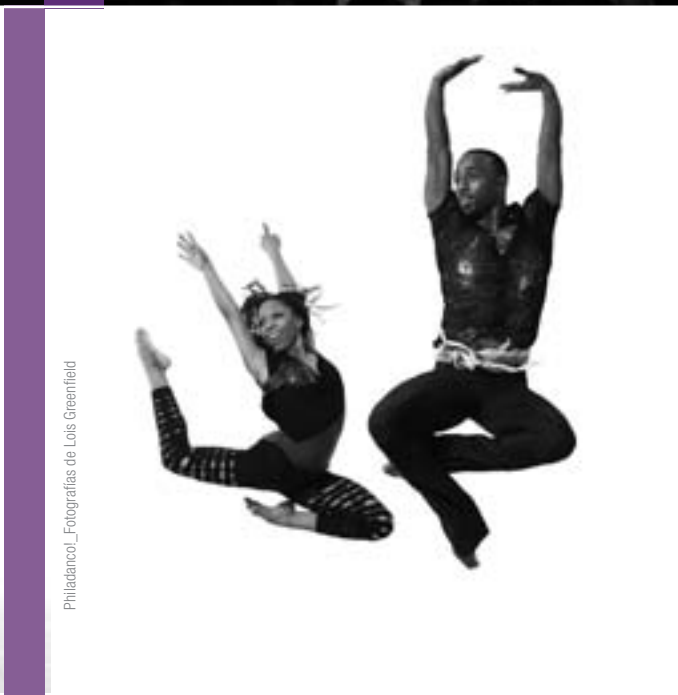
Archivo Compañía M2



Archivo Teatro del Lago



Philadanco!_Fotografías de Lois Greenfield



Philadanco!_Fotografías de Lois Greenfield

Julio 2013

L	1
M	2
M	3
J	4
V	5
S	6
D	7
L	8
M	9
M	10
J	11
V	12
S	13
D	14
L	15
M	16
M	17
J	18
V	19
S	20
D	21
L	22
M	23
M	24
J	25
V	26
S	27
D	28
L	29
M	30
M	31

CINE | Real + Té
“Vacaciones en Roma”
 (EE.UU., 1953)
 William Wyler, director
 Audrey Hepburn y Gregory Peck, actores
 Sábado 6, 17 h

CUMBRES | Festival de invierno 2013
JAZZ PATAGONIA 2013
& DANZA PATAGONIA
 Viernes 12 al martes 16
 (Calendario de actividades a continuación)

WORDS | Sustentabilidad
“Ciudades humanas, inteligentes y sustentables para ciudadanos felices, sanos y responsables”
 Orlando Mingó, arquitecto
 Sábado 27, 19 h

essal

Empresa de Servicios Sanitario de los Lagos S.A.

El agua...
indispensable para el cuerpo
y el arte...
indispensable para el alma



www.essal.cl

Sábado 6 de julio, 17 h

Café CapPuccini

www.williamwyler.com

www.audreyhepburn.com

CINE | Real + Té

“Vacaciones en Roma”

(EE.UU., 1953)

William Wyler, director
Audrey Hepburn y Gregory Peck, actores

- * *Inglés, subtitulada al español.*
- * *La entrada da derecho a una taza de té inglés.*
- * *Otros consumos, deben pagarse aparte*

Audrey Hepburn, con su elegancia y estilo imperecederos, encarna a una princesa que permanece en Roma debido a una visita oficial. En circunstancias azarosas y fuera de todo protocolo, conoce a un periodista con quien, y a partir de ese momento, establece una relación que tiene distintos intereses: mientras ella quiere salir, divertirse, explorar la ciudad y tomar un helado, Joe prepara un reportaje sobre el día de ocio de la princesa que le reportará buenos beneficios. Todo, con la eterna Roma como telón de fondo.





CUMBRES | Festival de invierno 2013

Jazz Patagonia 2013

Paquito D’Rivera & Friends
Clifton Taylor, diseño de iluminación

** Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural “Semanas Musicales” de Frutillar.*



Este Primer Festival de Invierno será una invitación para disfrutar de la mejor música y de la danza más rítmica y excitante. Es así como se alternarán artistas como el gran Paquito D’Rivera, director de esta segunda versión del Jazz Patagonia, con bailarines del Ballet Nacional de Cuba, Ballet Nacional del Sodre y Ballet de Santiago.

Después de una exitosa primera versión, el jazz vuelve a ser protagonista del invierno en Jazz Patagonia, de la mano de Paquito D’Rivera y sus amigos quienes han preparado un programa llamado “Jazz meet’s the classics”. Se alternarán las ya populares “FrutiJam” Sessions en Café CapPuccini, los conciertos en la Sala Principal, las actividades educativas, encuentros con los artistas y el ciclo de cine jazz.



Viernes 12 al lunes 15 de julio

www.paquitodrivera.com
www.teatrodellago.cl

Calendario Actividades Jazz Patagonia 2013

VIERNES 12	SÁBADO 13	DOMINGO 14
CUMBRES Jam Session “FrutiJam Session” inaugural Paquito D’Rivera & friends	CINE Documental Cine Jazz	EDUCACIÓN EduVida EduVida Jazz
	CUMBRES Concierto Concierto Inaugural Paquito D’Rivera & Friends	CUMBRES Jam Session “FrutiJam Session” <i>Café CapPuccini</i>
	CUMBRES Jam Session “FrutiJam Session” <i>Café CapPuccini</i>	
LUNES 15		
CUMBRES Concierto Concierto de Clausura Paquito D’Rivera & Friends		
CUMBRES Jam Session “FrutiJam Session” Final <i>Café CapPuccini</i>		



CUMBRES | Festival de invierno 2013

Danza Patagonia

Compañía Philadanco! (EE.UU.)

Joan Myers, directora

Clifton Taylor, diseño de iluminación

Tributo a Rudolf Nureyev

Escuela de Espectadores de Danza

Javier Ibacache, director

¡Puedes bailar! (Proyecto educativo, Chile)

Paola Moret, directora

Este año, daremos comienzo al Danza Patagonia, un proyecto para potenciar la danza y el ballet de Chile y el mundo en invierno, para ponerte ritmo y energía al frío.

En esta primera edición, el país invitado será EE.UU. desde Filadelfia llegará la danza enérgica, dinámica, rítmica y colorida de Philadanco! una compañía que ha seducido por sus electrizantes presentaciones e impactado por su compromiso con las nuevas generaciones. Podrán disfrutar de sus propuestas tanto estudiantes (EduVida) como público en general. Ambas presentaciones, serán las únicas en Chile de la compañía y su debut en el país.

Como la idea es ampliar audiencias, hemos sumado al proyecto a Escuela de Espectadores de Danza con dos charlas formativas.

Además y como ya es habitual, hemos organizado encuentros con los artistas participantes y sesiones de cine con películas relacionadas con el tema.

Por último, también hemos querido unirnos a las celebraciones internacionales en torno a la figura de un grande de la danza de todos los tiempos: Rudolf Nureyev. Al cumplirse los 20 años de su muerte, honraremos su legado con una charla y cine.

Viernes 12 al martes 16 de julio

www.philadanco.org
www.escueladeespectadores.cl
www.nureyev.org
www.teatrodellago.cl

Calendario Actividades Danza Patagonia

VIERNES 12	SÁBADO 13	DOMINGO 14
<p>EDUCACIÓN Danza Philadanco! (EE.UU.)</p> <p>Función de apertura Danza Patagonia</p> <p><i>Inscripciones: educacion@teatrodellago.cl</i></p>	<p>WORDS Charla “La danza norteamericana, fundadores del Siglo XX”</p> <p>Javier Ibacache, crítico de danza y teatro, fundador de Escuela de Espectadores</p>	<p>WORDS Charla “Rudolf Nureyev: Su importancia en el desarrollo de la danza masculina del Siglo XX”</p> <p>Javier Ibacache, crítico de danza y teatro, fundador de Escuela de Espectadores Carmen Gloria Larenas, crítico de danza Diario El Mercurio</p>
<p>MOVE Cine Documental “Nureyev: Dancing Through Darkness” (EE.UU., 2004)</p>	<p>LUNES 15</p> <p>WORDS “Encuentro con...” Artistas Festival de Invierno</p>	<p>MARTES 16</p> <p>EDUCACIÓN Danza ¡Puedes bailar!</p> <p>Paola Moret, directora Con la participación de alumnos de enseñanza media de la Región de los Lagos</p>
		<p>MOVE Philadanco! (EE.UU.)</p>

El Arte de la Experiencia



Disfrute de una espectacular vista panorámica del Lago Llanquihue en un ambiente cálido y acogedor de primer nivel, que junto a nuestra reconocida gastronomía hacen de su estadia en el sur del mundo una experiencia inolvidable



WWW.HOTELESCUMBRES.CL

Imperial 0561, Puerto Varas - (065) 222 000 - info@puertovaras@hotelescumbres.cl



Melodía de sabores a la vuelta del concierto



mibistro@teatrodellago.cl | www.teatrodellago.cl | Costanera de Frutillar | (56-65) 422 900 anexo 409

ENJOY THE SHOW

we make it easier
for customers and venues

**ShoWare.com**

Brought to you by VisionOne

**VISION
one**

VisionOne Chile
Av. Kennedy 5757 of. 1501
Santiago - Chile
Fono: (562) 495 1900
info@visionone.cl

Sábado 27 de julio, 19 h

www.urbanaed.cl

WORDS | Sustentabilidad

“Ciudades humanas,
inteligentes y
sustentables para
ciudadanos felices,
sanos y responsables”

Orlando Mingo, arquitecto Urbana E&D

Más del 85% de la población del mundo y creciendo, es urbana. Las áreas rurales son cada vez más tecnificadas. Son entonces las ciudades con sus atributos, restricciones, problemas y potenciales las que están definiendo en gran medida la calidad y cantidad de vida a la que pueden aspirar sus ciudadanos-habitantes. Hoy es muy relevante y determinante en qué tipo y calidad de ciudad elegimos crecer, educarnos u operar en diferentes etapas de nuestra vida. Es indispensable entonces repensar estas áreas urbanas de una forma que se constituyan en ciudades humanas, inteligentes y sustentables para ciudadanos, felices, sanos y responsables. Qué, cómo, quiénes, cuándo, y con qué logramos estos objetivos es para las ciudades y los ciudadanos es lo que Orlando Mingo intentará responder en esta charla.





Gil Shaham_Archivo personal del artista



"HA HA HA" _ Archivo de la compañía OkiDok



"Miradas de Valparaíso" _ Archivo del taller



EXPOSICIONES | Inauguración

"Valparaíso: Nuestra Mirada"

Exposición Colectiva del Taller de Acuarela de Lea Kleiner
Sábado 3, 12 h

CICLO FAMILIAR | Mimo

"Ha Ha Ha"

Compañía OkiDok (Bélgica)
Xavier Bouvier y Benoît Devos, creadores y clowns
Okidok Louis Spagna, puesta en escena
Muriel Sculier, régie, sonido e iluminación
OKIDOK y Lili, vestuario
DJ Pitch, investigación musical
Eloi Baudimont, arreglos musicales
Sábado 10, 17 h

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Gil Shaham, violín (EE.UU./Israel)

Sábado 17, 19 h

EDUCACIÓN | Premiación Concurso Interescolar

"Inspirame...Julio Verne"

Sábado 31, 12 h

J	1
2	
S	3
D	4
L	5
M	6
J	7
V	8
9	
S	10
D	11
L	12
M	13
M	14
J	15
V	16
S	17
D	18
L	19
M	20
M	21
J	22
V	23
S	24
D	25
L	26
M	27
M	28
J	29
V	30
S	31

“Valparaíso, qué disparate eres, qué loco, puerto loco, qué cabeza con cerros, desgredada, no acabas de peinarte, nunca tuviste tiempo de vestirme, siempre te sorprendió la vida, te despertó la muerte,...”
(Oda a Valparaíso, Pablo Neruda)

EXPOSICIÓN | Inauguración

“Valparaíso: Nuestra Mirada”

Exposición Colectiva del Taller de Acuarela de Lea Kleiner

Lea Kleiner | Inge Schöbitz | Luz María Villarroel
María José Alomar | Carmen Balmaceda
Vivian Berdichesky | María Eugenia Bidegain
Gabriela Britzmann | Mariana Bronfman
Nella Domjan | Patricia Fernández
Lorena Kappes | Adelaida Larraín | Flavia Rebori
Ute Von Schmieden | Beatrice Weil
Cecilia Cárdenas | Luz María Llona

Abierta al público hasta fines de septiembre

Esta exposición, que reúne el trabajo de un grupo liderado por Lea Kleiner, celebra los 10 años de la proclamación de Valparaíso como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. La mirada personal de cada artista sobre esta ciudad, rescata tanto los emblemáticos cerros y sus construcciones, como el mar del Pacífico detenido en el puerto.

Sábado 3 de agosto, 12 h

Salón Lago Puyehue

Entrada Liberada / www.portaldelarte.cl

Sábado 10 de agosto, 17 h

www.okidok.be

CICLO FAMILIAR | Mimo

“Ha Ha Ha”

Compañía OkiDok (Bélgica)

Xavier Bouvier y Benoît Devos,
creadores y clowns

Okidok Louis Spagna, puesta en escena
Muriel Sculier, régie, sonido e iluminación
OKIDOK y Lili, vestuario

DJ Pitch, investigación musical
Eloi Baudimont, arreglos musicales

** Para todo espectador. Sugerido para niños a partir de 5 años.*

Este espectáculo clownesco, presenta una propuesta simple y eficaz, que habla del tenor del espectáculo. Reír es la consigna, y de todos modos: de manera discreta, de manera generosa... Y en los labios de grandes y chicos.

En el escenario, dos personajes divertidos: nariz roja, extravagantes son una reminiscencia de los payasos de la escuela del Este. Pero ese guiño a la tradición se combina con un gusto por la fantasía, junto con un sentido innato de la comedia, y una técnica de acróbatas. Todo ello crea un fantástico espectáculo.



Tecnología y servicios para
el sector agropecuario



600 401 5010 | cooprinsem@cooprinsem.cl | www.cooprinsem.cl

"Gil Shaham es uno de los violinistas más destacados de nuestro tiempo, que combina técnica impecable con inimitable calidez y una gran generosidad de espíritu"

Sábado 17 de agosto, 19 h

www.canaryclassics.com

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Gil Shaham

violín (EE.UU. / Israel)

Reconocido como uno de los violinistas virtuosos más importantes del mundo en la actualidad, debuta en Teatro del Lago para honrar así el escenario de Espacio Tronador-Sala Nestlé, con un recital que será inolvidable.

Se presenta habitualmente con las mejores orquestas del mundo y en las salas de concierto más esperadas. Recientemente fue distinguido con el premio Musical America 2012 como Mejor Instrumentista del año.

Asimismo, comparte el placer de la buena música, con su familia, en especial con su mujer, la también violinista Adele Anthony, su hermana pianista Orli Shaham y su cuñado, el director David Robertson. Sus grabaciones, también han ganado diversas distinciones.

Una estrella para un concierto sencillamente, inolvidable.

Programa:

Johann Sebastian Bach:

Nº. 1 en Sol Menor, BWV 1001

Partita Nº. 1 en Si menor, BWV 1002

Sonata Nº. 2 en La menor, BWV 1003

Partita Nº. 2 en Re menor, BWV 1004

Sonata Nº. 3 en Do Mayor, BWV 1005

Partita Nº. 3 en Mi Mayor, BWV 1006



Planeta JAT

DESCUBRE APRENDIENDO
EN LA WEB

www.planetaJAT.cl



Sábado 31 de agosto, 12 h

Salón Lago Puyehue

Previa inscripción en educacion@teatrodellago.cl

EDUCACIÓN | Premiación Concurso Interescolar

“Inspírame... Julio Verne ”

* Para alumnos de 4° a 8° básico de la Región de Los Lagos.
* Se inicia la convocatoria el 31 de mayo y finaliza el 9 de agosto.

Como cada año, Teatro del Lago rescata un escritor o poeta para ponerlo en el centro de atención de estudiantes de la Región de Los Lagos y los invita a descubrir su talento para pintar o escribir, inspirados por esa figura. Mientras en 2012 fue el Premio Nobel Pablo Neruda, para 2013 se eligió al gran Julio Verne.

El escritor francés, fue autor de obras fantásticas e inolvidables que han captado la atención del cine y la televisión, como “La vuelta al mundo en 80 días” y “Viaje al centro de la tierra”.

Como ya es tradición, los trabajos mejor logrados inspirados en las dos novelas antes mencionadas, recibirán un diploma y obsequios en una ceremonia especial organizada por el Departamento de Educación de Teatro del Lago.





Nano Stern & Banda. Archivo de la banda



Natalia Contesse. Archivo personal de la artista



Nano Stern. Archivo personal del artista



Los Jaivas. Archivo de la banda



"Juan Salvador Tramoja". Archivo de la compañía La Mona Ilustre

Festival Latinoamericano Teatro
"Juan Salvador Tramoja"
 Compañía La Mona Ilustre (Chile)
 Miguel Bregante, director
 Diego Hinojosa, actor
Domingo 1, 17 h

EDUCACIÓN | Taller Musical
Música con Nano Stern
 Nano Stern, músico
Viernes 6, 15 a 18 h

MÚSICA POPULAR | Festival Latinoamericano
Nano Stern & Banda (Chile)
 Nano Stern, compositor, voz, guitarra, violín y flauta
 Hermes Villalobos, voces, flauta, cajón y percusiones
 Magdalena Rust, voz, violonchelo y melódica
 Daniel Rodríguez, batería
 Patricio Rojas, bajo
 Con la participación de alumnos de Coro
 de Escuela de las Artes-Casa Richter
Sábado 7, 19 h

MÚSICA POPULAR | Festival Latinoamericano
Natalia Contesse (Chile)
 Natalia Contesse, guitarras y voz
 Javier Cornejo, violín, piano, voz
 Rodrigo Espinoza, contrabajo
 Nicolás Ríos, percusiones
 Claudio Alarcón, guitarra y voz
Sábado 14, 19 h

MÚSICA POPULAR | Festival Latinoamericano
"Medio siglo de Los Jaivas"
 Los Jaivas (Chile)
 Claudio Parra, piano
 Ankatu Alquinta, guitarra eléctrica
 Francisco Bosco, teclado y maderas
 Carlos Cabezas, voz principal y multiinstrumentista
 Mario Mutis, voz y bajo
 Juanita Parra, batería
Sábado 21, 20 h

D	1
L	2
M	3
M	4
J	5
V	6
S	7
D	8
L	9
M	10
M	11
J	12
V	13
S	14
D	15
L	16
M	17
M	18
J	19
V	20
S	21
D	22
L	23
M	24
M	25
J	26
V	27
S	28
D	29
L	30



"Gozoso solo de clown. A ratos pasmoso y hasta genial..."
Pedro Labra Herrera, crítico teatral Diario El Mercurio

Domingo 1 de septiembre, 17 h

www.lamonailustre.com

Teatro Festival Latinoamericano

"Juan Salvador Tramoya"

Compañía La Mona Ilustre (Chile)

Miguel Bregante, director
Diego Hinojosa, actor
Felipe Hinojosa y Sebastián Aracena, música
Christopher Sayago, iluminación y sonido
Paula Barraza, asistencia de dirección
Eduardo Jiménez, diseño integral
Travesía Producciones, producción
La Mona Ilustre-Standarte, coproducción

* Para todo espectador. Sugerido para niños a partir de 6 años.

Un comediante solo en el escenario. Crea un espectáculo físico y gestual virtuoso. Donde el humor, se une a la emoción...

En la mejor tradición del gran Charles Chaplin, las palabras sobran en este nuevo estreno de la compañía La Mona Ilustre.

Esta es la historia de un tramoya aparentemente poco talentoso, hijo también de un tramoya y que sin embargo puede convertir motas de polvo en palomas mensajeras.

Es una fábula tragicómica sobre lo que somos, lo que queremos ser y lo que podemos ser. Es la gesta épica de un hombre sencillo que quiere volar.

EDUCACIÓN | Taller Musical

Música con Nano Stern

Nano Stern, músico

* Para niños desde 9 años y hasta 15 años, que conozcan algún instrumento musical.
* Abierto a toda la comunidad previa inscripción.

Como parte de sus actividades en su visita a Teatro del Lago, el compositor, músico y cantante chileno, de gran compromiso con las nuevas generaciones, realizará un taller de música en Escuela de las Artes-Casa Richter en el que participarán estudiantes, además de niños y jóvenes de Frutillar y sus alrededores que quieran explorar la música al estilo de Nano Stern.

Viernes 6 de septiembre, 15 a 18 h

Escuela de las Artes-Casa Richter

Inscripciones en casarichter@teatrodellago.cl



Sábado 7 de septiembre, 19 h

www.myspace.com/nanostern

MÚSICA POPULAR | Festival Latinoamericano

Nano Stern & Banda (Chile)

Nano Stern, compositor, voz, guitarra, violín y flauta
Hermes Villalobos, voces, flauta, cajón y percusiones
Magdalena Rust, voz, violonchelo y melódica
Daniel Rodríguez, batería
Patricio Rojas, bajo
Con la participación de alumnos de Coro de Escuela de las Artes-Casa Richter

Este talentoso compositor, músico y cantante debutará en Teatro del Lago en el mes de septiembre, como parte de nuestro Festival Latinoamericano. Será en nuestro escenario, donde le daremos la bienvenida después de su gira internacional que realizará durante el mes de agosto y que sabemos, le reportará satisfacciones artísticas profundas.

Junto a sus músicos, interpretará sus éxitos más conocidos y las creaciones de su último álbum. Y, como siempre en consonancia con el desarrollo de las nuevas generaciones a través de la música y las artes en general, los integrantes del Coro de Escuela de las Artes-Casa Richter, lo acompañarán en canciones especialmente preparadas para este concierto.



Sábado 14 de septiembre, 19 h

www.nataliacontesse.scd.cl

MÚSICA POPULAR | Festival Latinoamericano

Natalia Contesse (Chile)

Natalia Contesse, guitarras y voz
Javier Cornejo, violín, piano, voz
Rodrigo Espinoza, contrabajo
Nicolás Ríos, percusiones
Claudio Alarcón, guitarra y voz

Miembro del grupo de la nueva generación de cantantes. Natalia Contesse es tan activa en la interpretación como en la composición y la investigación desde la raíz afro y la fusión latinoamericana.

Posee un espíritu explorador que la ha llevado a viajar por distintos lugares de Chile y América descubriendo la

cultura a través de la música, la gente, sus creencias y cosmovisiones.

Natalia Contesse debuta en Teatro del Lago como parte de nuestro Festival Latinoamericano con su mejor repertorio y acompañada de sus talentosos músicos.



MÚSICA POPULAR | Festival Latinoamericano

“Medio siglo de Los Jaivas”

Los Jaivas (Chile)

Claudio Parra, piano

Ankatu Alquinta, guitarra eléctrica

Francisco Bosco, teclado y maderas

Carlos Cabezas, voz principal y multiinstrumentista

Mario Mutis, voz y bajo

Juanita Parra, batería

En sus cincuenta años de carrera musical ininterrumpida la banda nacional Los Jaivas se ha caracterizado por la exploración y fusión de diferentes estilos, traspasando con éxito varias generaciones. Un camino musical, que a través de los años les ha otorgado a sus integrantes enormes satisfacciones, siendo queridos, reconocidos y respetados en diversos escenarios del mundo, en todos los niveles socioeconómicos y en todas las edades.

Hoy la banda, continúa con grandes proyectos, y en la búsqueda incansable de otros horizontes y nuevas sonoridades, con la certeza de que su obra contribuirá de manera decisiva a crear y a aumentar en la gente el interés en las raíces ancestrales de América, reafirmando nuestra propia identidad como continente y contribuyendo a estrechar lazos entre los pueblos y su cultura.

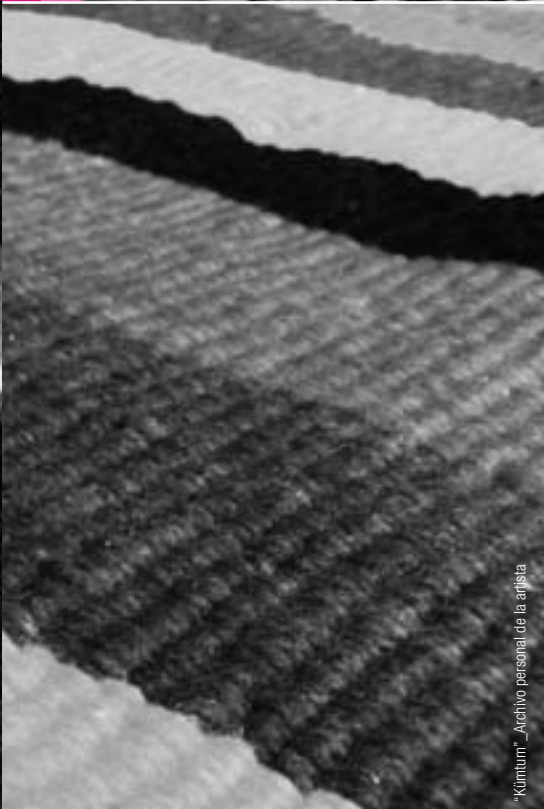
Sábado 21 de septiembre, 20 h

www.losjaivas.net





"Julie & Julia" _Archivo del Filme



"Küntum" _Archivo personal de la artista

EXPOSICIONES | Inauguración

"Küntum"

María Teresa Curaqueo Loncón, artista
Leslye Palacios Novoa, montaje
Sábado 5, 12 h

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Conrad Tao, piano (EE.UU.)
Sábado 5, 19 h

CINE + Té

"Julie & Julia"

(EE.UU., 2009)
Nora Ephron, directora
Meryl Streep | Amy Adams
Chris Messina, actores
Sábado 12, 19 h

M	1
M	2
J	3
V	4
S	5
D	6
L	7
M	8
M	9
J	10
V	11
S	12
D	13
L	14
M	15
M	16
J	17
V	18
S	19
D	20
L	21
M	22
M	23
J	24
V	25
S	26
D	27
L	28
M	29
M	30
J	31



MILES DE PRODUCTOS
PARA TI
Y TU FAMILIA
ENTORNO 100% NATURAL

TIENDAS | RESTAURANTES | JUEGOS
SERVICIOS | FARMACIAS | CAPILLA

Y
MUCHO
MAS

VISITANOS TODO EL AÑO
DE LUNES A DOMINGO



WWW.ITIERRASANTA.CL



RUTA 225 CAMINO ENSENADA SECTOR COLEGIO ALEMÁN
PUERTO VARAS

NUEVO
JUMBO
DOÑA EMA



CHILEXPRESS



SERVIPAG



SPORTLIFE

Romano

Y MUCHAS
TIENDAS
MAS

“Kümtum” significa en lengua mapuche teñir,
pintar, transformar...cambiar de apariencia...

EXPOSICIÓN | Inauguración

“Kümtum”

Cosmogonía de colores mapuches

María Teresa Curaqueo Loncón, artista
Leslye Palacios Novoa, montaje

* Abierta al público hasta fines de noviembre.

La colección está compuesta por 25 piezas textiles, representativas de la memoria colectiva actual y que lograron gran esplendor en el siglo XIX. Todas, representan diferentes técnicas estructurales en su confección, destacando principalmente el colorido obtenido a través de un teñido mixto de colorante artificiales y colorantes vegetales. Sus dimensiones, pesos y espesor responden a los cánones tradicionales de confección, explicitadas en investigaciones y en el conocimiento transmitido por las maestras tejedoras.

En este contexto, ésta propuesta de recopilar un conocimiento colectivo, tiene como finalidad demostrar que manteniendo el significado y sentido del textil en la sociedad, puede mantenerse la existencia del Ser Mapuche.

Sábado 5 de octubre, 12 h

Salón Lago Puyehue

Entrada Liberada / www.uctemuco.cl/galeria

TEATRO DEL LAGO
FRUTILLAR - CHILE

UNIVERSIDAD
CATOLICA DE
TEMUCO





Hoteles



Colonos del Sur

Puerto Varas - Chile



Un mágico espacio



(65) 235 555

www.colonodelsur.cl - reservas@colonodelsur.cl

Hotel / SPA / Restaurante / Centro de Eventos

Sábado 5 de octubre, 19 h
www.conradtao.com

CONCIERTO | Ciclo Internacional

Conrad Tao

piano (EE.UU.)

* Piano Steinway & Sons, gentileza de la Corporación Cultural "Semanas Musicales" de Frutillar.

Este joven pianista regresa a Teatro del Lago luego de debutar en 2009 en el anfiteatro. Entonces, impactó su madurez interpretativa en relación a su edad. Desde entonces, ha profundizado su desarrollo musical y artístico y hoy, ya convertido en una estrella en Estados Unidos, destaca no sólo como intérprete sino como compositor.

Tao es el único músico clásico que en 2011 fue incluido en la lista de la Revista Forbes "30 Menores de 30, Personas que cambiaron el mundo". Ha recibido además, numerosas distinciones, entre ellas, como el pianista más promisorio de Estados Unidos de la nueva generación.

Programa:

- Antonín Dvorák: Suite en La Mayor, Op. 98, B.184 "American"
- Frédéric Chopin: Balada N°1 en Sol menor, Op. 23
- Serguei Rachmaninoff: Preludios (desde Op. 23 a Op. 32)
 - Preludio en Sol Mayor, Op. 32, N°5
 - Preludio en Sol sostenido menor, Op. 32, N°12
 - Preludio en Do menor, Op. 23, N°7
 - Preludio en Si menor, Op. 32, N°10
 - Preludio en Si bemol Mayor, Op. 23, N°2
- Serguei Prokofiev: Sonata N°7 en Si bemol mayor, Op. 83





Sábado 12 de octubre, 19 h

Café CapPuccini

www.julieandjulia.com
www.simplystreep.com
www.amy-online.org

CINE + Té

“Julie & Julia”

(EE.UU., 2009)

Nora Ephron, directora
Meryl Streep | Amy Adams
Chris Messina, actores

* Inglés, subtitulada al español.

Comedia biográfica, la película nos muestra dos historias entrelazadas: la historia de cómo la chef Julia Child descubrió su afición a la cocina, durante el tiempo que estuvo viviendo en París en 1950, y cómo escribió su propio libro, y la historia de Julie Powell, la narradora.

Mientras en el primer caso se aprecia como Child descubre su pasión por la cocina en sus años en París, en el segundo queda al descubierto la obsesión de la joven: cocinar cada una de las 524 recetas del libro de Child, en el plazo de un año.

Como algunas de las otras creaciones de la directora Nora Ephron, recientemente fallecida, “Tienes un email” y “Cuando Harry conoció a Sally”, el filme resulta una comedia encantadoramente inteligente.





El Teatro Internacional
en las puertas de la Patagonia Chilena

www.teatrodelago.cl